

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.—SÓLLER (BALEARES)

## UNA IDEA ORIGINAL

### II

No se debe formar nunca juicio acerca de la utilidad ó inconveniencia de un proyecto atendiendo sólo á la primera impresión que su enunciado nos produce, que no pocas veces sucede que lo que parece un absurdo al manifestarse resulta cosa provechosa después que de ella se ha hecho un estudio más detenido y más racional. Y suele ser defecto nuestro, de raza quizás, ese juicio momentáneo que irreflexivamente emitimos aún tratándose del problema más árduo y de mayor trascendencia; defecto que sería bueno viéramos de corregirnos tomando como modelo á los ingleses, á los alemanes, etcétera, que aún antes de resolver el más trivial de los asuntos quieren estudiarlo con calma y se abstienen de obrar si no ha precedido al acuerdo una madura reflexión.

Es probable que por la primera impresión se considere original—en su acepción de extravagante—y del todo descabellada la idea de construir un aljibe extraordinariamente grande, como dijimos, en la parte alta del *Recó d' en Vives*, por llevar en sí unos gastos que, si la cuantía se ignora, sábese ya de antemano han de ser continuos debiendo mantenerse aquel por medio de bombas constantemente lleno; pero debe tenerse presente que el manantial de *S' Uyét* pertenece casi en su totalidad á los regantes, y que el expropiárselo para favorecer á la empresa de que tratamos, caso de que se pudiera conseguir, habría de perjudicarles notablemente. Y debemos partir del principio de que para que la mejora lo sea en efecto se han de respetar todos los derechos, se han de armonizar todas las opiniones, se han de dejar bien atendidos todos los servicios y se ha de procurar queden á salvo los intereses de todos los vecinos *mientras sea posible*. ¿Un aumento de gastos puede hacer que lo sea?... Pues cuéntese ya desde luego con él y háganse los tales gastos sin vacilación alguna.

Quejaronse y protestaron los regantes cuando se construyó la noria de *Ca'n Serra*, porque vieron que el agua que de esta noria se sacaba disminuía el caudal de la fuente de su propiedad; pero hubieron de acallar sus quejas y convencerse «por fuerza» cuando se les demostró en el fallo de ese pleito que se podía regar con el agua de dicha noria la finca en que se hallaba enclavada ó una gran parte de ella por lo menos. Más tarde los hemos visto quejarse y protestar por si el caño cedido al Municipio para el abasto de la población era ó no mayor que el que correspondía, y han tenido

que resignarse esta vez forzosamente, no por ningún fallo que les demostrara su sinrazón, sino por falta de datos con qué poder probar las dimensiones del caño primitivo y de consiguiente sus derechos á que se redujera el actual, que suponen han agrandado la carcama de la madera y el roce del agua á través de los años. Claro es, pues, con estos antecedentes, que otra vez han de quejarse y protestar al ver que se les vá á sangrar de nuevo el manantial, máxime siendo los perjuicios que se les irroguen la base de unos beneficios que persiga la empresa que, con la canalización de aguas por toda la ciudad, el servicio de éstas á domicilio intente explotar.

Conviene á todo trance evitar estas quejas y protestas, que podrían dificultar grandemente, sino hacer del todo imposible, la realización de una mejora de tantísima utilidad como la de que tratamos; y sería muy probable se evitaran con la construcción del depósito (ó de varios depósitos si así más conviniese) de muy considerables dimensiones que permitieran tener almacenada una cantidad de agua que, juntamente con la que se le agregaría—procedente del caño actual del Municipio—durante el día y la noche, fuera suficiente para cubrir todas las necesidades de la población en los tres meses del verano en que es más apreciada y más suele escasear. Porque si para estos tres meses del indispensable riego se consiguiera poder pasar sin que el manantial de los regantes se resintiera, ninguna razón de ser tendrían ya los celos de éstos, si los manifestaran, por cuanto en nada se les perjudicaría; y sabido es de todos que, por lo que respecta á los demás meses del año, ninguna importancia tiene para aquéllos que lleve la fuente de su propiedad mayor ó menor caudal toda vez que ya nadie más que los molinos lo aprovecha.

De modo que aumentando al valor de las tuberías el de los aljibes, podría hacerse sin dificultades, probablemente, la canalización, y aumentando los gastos generales de la explotación con los de un motor y dos vigilantes se podría tener completo el servicio. ¿Y qué representan para una empresa que viene á sacar producto de lo que nada le cuesta, pues que no tiene que destinar cantidad alguna á la adquisición de primeras materias, los gastos del jornal de dos hombres y del combustible de un motor? Véanse los beneficios que anualmente retira la sociedad *El Gas*, que viene á ser una explotación en parte similar, á pesar de los gastos de personal en la fábrica y en la administración, y de tener que comprar y traer del extranjero la prime-

ra materia con que fabrica el fluido que vende, y se verá claramente lo seguro que habría de ser para el Municipio este negocio de la canalización del agua potable, del agua finísima y cristalina de *S' Uyét*, por toda la ciudad y con presión bastante para que pudiera alcanzar el piso superior de los edificios más elevados; negocio y mejora pública á la vez, que por esta misma razón habría de proporcionar á la vez pingües rendimientos que ingresaran en las arcas municipales y aplausos calurosos y unánimes para el Ayuntamiento, tanto de sus administrados como de los forasteros que tuvieran noticia de que tan útil y tan colosal empresa había llevado á cabo.

Ganaría la estética y se obtendría una economía de agua no despreciable para la empresa que en la forma indicada estableciera este servicio, substituyendo las actuales fuentes que manan continuamente en diferentes sitios de la población por otras de mejor gusto, como las habrán visto sin duda nuestros lectores en las principales ciudades de la nación vecina, ó en Barcelona, sin ir más lejos, pues que también del mismo sistema las hay en la capital de Cataluña. De estas fuentes, de hierro fundido, que presentan una forma muy elegante, en las que sobre un zócalo de un metro y medio de altura, poco más ó menos, cuatro figuras sostienen una cúpula, unas están destinadas solamente á apagar la sed á los transeuntes, y otras, además, á abastecer de agua al vecindario. En las primeras, un pequeño chorro mana en el centro de la cúpula cayendo verticalmente de la clave de la bóveda, y es imposible recoger el agua con cántaros pues que entre las figuras no queda espacio para introducir objetos mayores que un vaso ó una botella de litro todo lo más; las otras, además de este hilito de agua continuo, tienen en la parte inferior un grifo que se cierra automáticamente y que sólo queda abierto y dá salida al agua en gran cantidad el tiempo que se tiene apretado un botón. De este sistema mixto podrían colocarse en Sóller todas las fuentes que para el abasto público fueran necesarias, con lo que se conseguiría no perjudicar á ningún vecino de los que no pudieran ó no quisieran adquirir el agua en su domicilio, y, como antes hemos dicho, se hermosearía la población y se haría una economía del precioso líquido muy favorable al Municipio como empresa explotadora de este tan cómodo como lucrativo servicio.

Cuanto llevamos dicho es para dejar sentado que si con la construcción del aljibe ó aljibes, con el aumento de gastos para alimen-

tarlos, con la economía de agua que se obtenga, etc., se consigue poder realizar la mejora sin expropiar mayor cantidad, con sólo la del caño que es actualmente propiedad del Municipio, y consiguientemente sin las protestas y oposiciones de los regantes que habrían por fuerza de dificultar la realización de la obra, á nuestra idea, aunque original, no se le puede dar el nombre de desatentada.

## Sección Literaria

### LA PRIMERA ENCAJERA

Pues señor, éste era un rey muy sabio que tenía un hijo muy guapo. Además de ser hermoso, el Príncipe era bueno. En vez de entregarse á la holganza y á los placeres, recorría, disfrazado, el reino, visitando detenidamente los más apartados rincones donde se refugiaban la pobreza ó el crimen.

¡Cuántas veces los malos sufrieron justo castigo y los virtuosos recompensa impensada, gracias á que el noble joven había, por sí mismo, descubierto la verdad!

Su agosto padre, que era ya muy viejecito y le amaba con pasión, deseó abdicar en él, pero antes quiso que se casara ventajosamente.

Distintos embajadores recorrieron todos los Imperios del mundo para conocer á las ilustres princesas; pero cuando lo supo el Príncipe declaró á su padre que ya había elegido compañera y que no ambicionaba la corona, prefiriendo una vida obscura y modesta á los esplendores del trono.

—Señor—dijo,—es mi amada un dechado de virtud y laboriosidad; sin duda, la más admirable artista que conocí. Nadie realiza mayores primores con la aguja. Una hada debió ser su maestra.

Deseoso el Rey de averiguar si era cierta la afirmación, envió secretamente á varias damas de reconocido saber en el arte del bordado, para que buscaran por todas partes á la misteriosa artista, pues ansiaba conocerla.

Reuniéronse al poco tiempo muchas bordadoras de mérito que hacían en telas costosas filigranas con sedas, oro y plata. Casi todas estaban deformadas por el trabajo y aventajadas; ninguna podía ser la prometida del Príncipe.

Enterado éste de los deseos del Rey y acatándolos, convocó á la corte y al pueblo, entrando en Palacio acompañado de gentes humildes.

Entre ellas venía una niña de incomparable hermosura, vestida con modestia.

Blanca era la túnica que la envolvía, recubriendo su pecho y cuello una tela sutil, cuyos hilos, artísticamente entrelazados, formaban un dibujo precioso, á través del cual se transparentaba la piel, sin menoscabo del pudor.

Absortos quedaron todos al ver aquel prodigio. Las bordadoras más inteligentes no acertaban á comprender el secreto del arte maravilloso con que estaban unidos centenares de hilos, sin colores vivos ni metales preciosos que les adornasen.

—¿Qué maga os ha enseñado?—la preguntó el Rey.

—Señor—contestó la niña arrodillán-

dose ante el Monarca.—soy huérfana y pobre; lo que veis son sencillos remiendos hechos con paciencia en las ropas heredadas de mi madre. Mi maestra fué la necesidad.

Así se inventó el *encaje* que tanto dinero vale, fabricado desde entonces por gentes virtuosas, pobres y pacientes, con destino á las opulentas princesas, porque éstas no olvidan que llegó á reina la *primera encajera*.

Y colorin, colorado. Este cuentecillo se ha acabado.

EL DOCTOR FAUSTO.

## La vida política

La característica de la situación actual ha sido el aumento de gastos: ya se ajustará la cuenta del número de millones con que se ha recargado el presupuesto desde que entraron los liberales en el poder. No ha habido un ministro de Hacienda bastante enérgico para poner coto al despilfarro y éste ha tomado proporciones abrumadoras; no se concibe que haya habido respecto del contribuyente la desconsideración con que viene siendo tratado desde el día que los conservadores cayeron del poder, siendo lo más triste que esos aumentos han recaído principalmente en el personal, es decir se ha sacrificado al país para satisfacer ambiciones de amigos de los gobiernos.

Nosotros no negamos que el personal encargado de los servicios públicos está mal dotado en España, esto es verdad; pero lo es igualmente que el personal en cada país debe hallarse retribuido con arreglo á los recursos que posea y que en el nuestro no se pueden pedir á los contribuyentes mayores sacrificios de los que llevan hechos para subvenir á los gastos del Estado. Esta consideración elemental no se tiene en cuenta para nada por parte de los gobernantes y aumentan sin piedad los dispendios y sin tener en cuenta la potencia contributiva de la nación. Esto tiene tanta mayor gravedad cuanto que ahora se habla de una serie de proyectos de ley que no pueden menos de ocasionar nuevos aumentos de sueldos, y contra esto deben de hallarse prevenidas las oposiciones si quieren cumplir con sus deberes respecto del contribuyente. No se puede dar un paso más en el camino del despilfarro y antes, por el contrario, es indispensable retroceder y economizar lo posible en compensación de lo mal gastado en estos últimos años.

Si el gobierno se obstina en tener cerradas las Cortes en la mejor época del año para las tareas parlamentarias será difícil que las oposiciones ejerzan su función fiscalizadora en lo que á gastos superfluos se refiere, porque no se podrán discutir los presupuestos con detenimiento sino á la carrera y con la presión del tiempo como siempre sucede. El señor conde de Romanones ha ofrecido que en el primer día de sesión que celebren las Cortes serán leídos los presupuestos generales del Estado.

¿Pero cuándo va á llegar ese día? Ni ante los apremios de la conjunción republicana ha querido declararlo el presidente del Consejo. Será pronto, pero se ignora cuándo: hay que preparar muchos proyectos de ley y hasta que no se puedan leer en la tribuna del Congreso ó del Senado no se reanudarán los trabajos parlamentarios. Comprendemos la dificultad de redactar nuevas leyes, y sobre todo tratándose de la de jurisdicciones que el actual presidente del Consejo se propone abolir cediendo á los generales clamores de la opinión manifestados en muchas y diversas formas.

Hemos dicho abolir y por las escasas noticias de este asunto que á nosotros han llegado nos tememos que no sea ese el verbo justo que deba emplearse. Será más exacto emplear la palabra sustitución, porque en realidad de esto se trata: la ley especial se va á sustituir con unos artículos introducidos en una ley general. Va á ser esto algo como la sustitución

del impuesto de consumos y lo que hay que pedir al gobierno es que no haga lo mismo que con el famoso impuesto: se sustituyó con otros peores y para eso más vale dejar las cosas como están. Nos hace creer lo que de este asunto sabemos que la supresión de esa ley de jurisdicciones ha de ocasionar una serie de debates más complicados de lo que se imagina el gobierno; la discusión puede ser larga y empeñada y las consecuencias serán que para el otoño próximo rija todavía la ley especial y aun continúe por más tiempo del que creen los elementos de la izquierda, halagados con estos buenos propósitos del conde de Romanones. Será bueno no olvidar que esa ley se hizo no tanto porque fuese necesaria, sino porque no se cumplían otras que aplicadas con saludable rigor hubiesen evitado la excepción. Es la historia de siempre: no se cumple una ley y para remediar este abuso se hace otra.

No hemos creído nunca que en nuestros Códigos estuviesen desamparados ni el prestigio del ejército ni el nombre de la patria; pero las lenidades en la aplicación de los preceptos legales que salvaguardan tan importantes intereses originaron una legislación nueva que pudo evitarse cumpliendo la antigua. Con escribir ahora en la ley común las penas que se hallan en la ley excepcional no habremos hecho nada si al mismo tiempo no se persiguen los delitos y no se lleva á los tribunales á los que en ellos incurran.

Varias veces hemos dicho que en mítines y reuniones públicas se abusa de la palabra por los oradores radicales y no procede la autoridad con la diligencia debida á reprimir el abuso. La ley de reuniones públicas tiene muchas deficiencias; es una ley anticuada, hecha cuando no había predicaciones anarquistas, ni predicaciones contra el ejército, ni excitaciones al crimen como ahora se estila en cierta clase de mítines. Hoy el delegado de la autoridad que asiste á semejantes actos carece de fuerza para impedir que se hagan ciertas propagandas y para contener los abusos de la palabra. Lo que se quiere decir se dice sin más correctivo que la advertencia del delegado de que no permitirá que se continúe por tal ó cual camino; pero cuando esta admonición llega, la frase pecaminosa ya está dicha y las palabras de la autoridad sólo sirven para darla una mayor fuerza en el espíritu de las multitudes indoctas que creen más verdad y más justo todo aquello que se diga contra la voluntad de los representantes del poder público.

A la absoluta libertad de emisión de opiniones que debe existir en un país libre y que nosotros defendemos, deben acompañar los medios rápidos de represión de toda palabra ó frase que sea un delito. Y esto de la rapidez de los procedimientos es más eficaz para conseguir el respeto á la ley que las más duras sanciones penales que se introduzcan en los Códigos.

Pero para realizar estas cosas y para intentar reformas de la naturaleza de las que figuran en el índice del gobierno, hace falta ante todo y sobre todo una mayoría adicta, llena de fe y disciplina por afecto al jefe del gobierno. ¿Se encuentra en este caso la de las actuales Cortes? Esto es el nudo de la cuestión y en este punto se resume el problema político de actualidad.

Por un acto de habilidad pudo el conde de Romanones presentarse en Palacio con el apoyo incondicional de todos los exministros del partido el día en que un execrable crimen dejó vacante la presidencia del Consejo de ministros. ¿Puede hacerse una maniobra análoga para afirmar ante la Corona que se tiene la confianza de la mayoría? Esto es un poco más difícil en cuanto las Cortes estén abiertas; muy fácil mientras se hallen clausuradas.

Por de pronto en cada provincia hay un disgusto por la organización del partido liberal; los elementos del señor Canalejas no se prestan á someterse á los escasos que en cada localidad tenía el conde de Romanones. El ministro de la

Gobernación, con habilidad que es preciso reconocerle, ha resuelto alguno de estos conflictos; pero otros continúan en pie y esto produce en los diputados los consiguientes rozamientos con el gobierno. Aunque parezca mentira esto es mucho más importante que la ley de jurisdicciones para los representantes del país que forman la mayoría. En el género de política á que vivimos entregados, las grandes divisiones de los partidos no suelen surgir por trascendentales proyectos de ley sino por menudas cuestiones de campanario. Los principios son el pretexto con que se justifican estos movimientos, pero, ya lo saben bien los gobiernos, arrancan casi siempre de la posesión ó pérdida de algún cacicato provincial.

El conde de Romanones es de los que han trabajado desde que comenzó su vida política en las provincias para formar núcleos de adictos personales; eso que antes constituía su fuerza contra Canalejas ó contra cualquier otro jefe del partido liberal, es hoy su mayor dificultad. Sin duda por todo ello no se atreve á fijar la fecha de la apertura de las Cortes. Hay que trabajar mucho en cada pueblo.

La pacificación del Rif es una obra pequeña al lado de la empresa de poner en orden los cacicatos revueltos. Las tribus indomables son muchas y hay que someterlas á todas para que ciertos disgustos no repercutan en una votación del Congreso.

EMILIO SÁNCHEZ PASTOR.

## OPINIONES ACERCA DEL PASEO DE RAMÓN LULL

### EL FLORECER DE SÓLLER

Los proyectos de Bernareggi

Tengo en mi poder cartas, fotografías y recortes del SÓLLER que Paco Bernareggi, el pintor admirado y querido, me envía. Todos esos documentos se refieren al proyecto de un gran paseo y á la esperanza de «salvar» el tramo del torrente que resta por cubrir en aquella ciudad inolvidable. Lástima que la falta de espacio me impida copiar las notas que Bernareggi me remite, contéstando á un requerimiento mío, hecho la última vez que estuve en la isla. El soñador incorregible nos da una lección de profundo sentido práctico. No se entrega á la imaginación. Deja su retraimiento de artista y viene á la realidad, antes por amor á sus ilusiones que por el prurito de señalar plaza de sesudo. Busca la cooperación de todo un pueblo; y recurre á las armas más idóneas para su inteligencia: los pinceles; y al modo más claro de explicar sus planes: la pintura. Ha invertido meses en calcular y pintar sus proyectos. Con su profunda honradez artística ha trabajado siempre «sobre el campo» y ha aprovechado todos los medios que pueden hacer factible su empresa. Concluidos los bocetos, los ha presentado en una exposición celebrada en el «Círculo Sollerense». Y todo con desinterés absoluto. En sus cartas no asoma ni el más remoto afán de exhibición. Lo único que le importa es que el proyecto se realice.

Es el Bernareggi que todos conocemos; bueno, entusiasta y generoso. El de siempre.

\*\*

Esos bocetos, obra de un artista enamorado del valle y que conoce palmo á palmo todas las bellezas que el valle abarca, serán el remate más digno del tren de poetas que el talento y buen gusto de Garau tendieron á través de los montes de Sóller. Bernareggi ha imaginado y planeado un paseo magnífico, de 300 metros de longitud, de la estación al torrente, bordeando el cauce hasta el puente de *Ca'n Pentinat*. Entre el punto central del paseo y el camino de la *Torrentera* habría una terraza delante y en comunicación por un puente con la calle de Ramón Lull. A unos cien metros de *Ca'n Joy*, perpendicularmente á

la primera avenida, y cruzando la vía del tren, arrancaría un segundo paseo que, por escalinatas y rellanos, conduciría cerca de la *Timba de Ca's Notari*. Ahí terminaría la obra en un mirador ideal desde donde se otearía un paisaje maravilloso, á la izquierda, entre *Sa Mola* y *Binidorm*, el caserío del puerto y su dársena; y enfrente y á la derecha, desde *Biniaraix* á *Son Angelats*, entre las laderas del *Teix* y la sierra de *Balitz*, todo el llano del valle, los naranjos, los jardines, los caseríos, el vergel que una vez contemplado no se olvida nunca, el panorama que uno se lleva en el corazón y en la memoria para consuelo, esperanza y reposo en las horas en que nos consideramos vencidos. ¿Quién no las tiene?

Bernareggi decora los nuevos paseos con naranjos, palmeras, plateros, flores, fuentes, jarrones, escalinatas y balastradas de mármol, sobriamente, artísticamente, con el buen gusto suyo en que nada sobra ni falta, en que todo es ritmo y proporción. No me extendiendo en describir la obra. Otra vez y en otro lugar escribiré acerca de ella, auxiliado de fotografías y dibujos. Ni *La Almudaina* ni la casa de *La Almudaina* escatimarán seguramente su colaboración á una empresa que será un triunfo para Mallorca toda.

\*\*

¿Es conveniente ese proyecto? Yo juzgo su realización necesaria. Y no creas, lector, que este parecer mío obedece á instigaciones de nadie ni á estímulos de la amistad. Tú, yo, cuantos admiramos el valle incomparable de Sóller, sentimos, al llegar á él, la misma impresión, igual deseo. Has permanecido fuera de Sóller meses ó años; un día llegas á sus montañas; y, desde el carruaje, en lo alto del Coll, ó desde el vagón, al salir de los túneles, tus ojos se deslumbran y tu espíritu vibra al contemplar sus montes, diadema de oro; al mirar sus caseríos, refugios de ensueños; al dominar su hondonada, vergel de naranjos; al aspirar sus azahares, aroma de novias.

Ya has descansado en el hotel ó en tu casa; ya has charlado con tu familia ó tus amigos, de pronto sientes la comoción de volver á contemplar el panorama del valle que admiraste, al vuelo, desde el tren ó desde el Coll. Si no has olvidado los antiguos viales, por ti recorridos, ó si encuentras quien te oriente, llegarás, al fin, tras de muchas molestias á alturas desde donde puedas renovar la emoción de la llegada. Si sales solo y á la ventura te expones á cansarte sin satisfacer tu deseo. Y si llegas de paso, sin tiempo suficiente para preparar á las sierras próximas, habrás de resignarte á no experimentar la emoción sentida hasta que no te encuentres otra vez lejos del pueblo, en el tren que te devuelva á Palma ó en el coche que te conduzca á Deyá y Valldemosa. Para el turista de un día, Sóller es un bien prometido antes de llegar y un bien perdido y apenas gustado, al partir. Mientras recorre sus calles, mientras reposa en su plaza, el viajero no se da cuenta de las bellezas que el valle atesora.

\*\*

¿Por qué, entonces, no construir ese paseo imaginado para el reposo, la alegría y la contemplación? Y abriendo con las dádivas de todos, sería para todos lugar de esparcimiento. En sus alamedas hallaría tranquilidad el amor que ahora va por esos caminos interrumpido en sus coloquios por el carro que se atraviesa ó el automóvil que pasa. En sus bancos reposarían las viejecitas pulcras que en las tardes de los domingos permanecen solas y olvidadas en los grandes portales en sombra y silencio. Entre sus naranjos jugarían los niños. Apoyados en sus balastradas soñarían los poetas. Junto á los surtidores aprenderían mozos y mozas las cosas amables que el agua inspiró siempre á la musa popular.

Y desde lo alto del mirador todos los sollerenses, al contemplar su pueblo y al admirar su valle aprenderán á quererlo

con amor más hondo. ¿Poesía? ¿Pero á qué llamáis entonces vivir?

\* \*

¿Se realizará la obra? Yo creo firmemente en su realización. En este asunto no debe haber vencidos ni vencedores. Los partidarios de tapar el torrente han triunfado en parte: ahora les corresponde transigir. Espero en ese proyecto porque conozco á Sóller. Los bocetos de Bernareggi no responden únicamente al sentir personal del artista: concretan el sentir de muchos hijos del valle. Sóller es un país idealista y práctico á un tiempo. Sóller tiene un Jerónimo Estades, un Pedro Garau, un Pedro Alcover, un Torrens, y otros hombres de voluntad y de inteligencia que no retroceden ante lo que otros pueblos llaman aventuras peligrosas. Sóller tiene centenares de hijos ausentes bastante generosos y enamorados de su pueblo para contribuir á la obra. Sóller no ha escrito, pero lee en su escudo esta divisa que Nietzsche escribió para los espíritus fuertes: «La dicha del hombre se llama: Yo quiero.»

MIGUEL SARMIENTO.

(De La Almudaina.)

## PRO-SOLLER

### Algo sobre higiene.--- El agua potable.

Hace algún tiempo empecé estos artículos sobre higiene y prometí continuarlos.

Las ocupaciones diarias, y ¿por qué no decirlo también? la misma complejidad de alguna de estas cuestiones, que dificulta el abordarlas con acierto, han hecho que retrasara la continuación de estos estudios. Mas ahora que el SOLLER vuelve á la carga en estas cuestiones y en que el Ayuntamiento parece quiere ocuparse en la cuestión de las aguas, no es cosa que, como el labriego del cuento, dejemos para mejor ocasión el tratar estos asuntos del saneamiento de la población.

Dije en uno de mis artículos anteriores que eran tres principalmente los puntos á que ha de atender una población para su saneamiento: abastecimiento de aguas, alejamiento de inmundicias y desinfección. Vamos hoy á ocuparnos del primer extremo.

Como mi objeto no es más que tratar sustancialmente estas materias de la manera más clara posible, á fin de que aún los menos entendidos puedan comprenderlas y por tanto apreciar su importancia, y como solo las voy á tratar en relación á esta población, prescindiré de detalles y aun para simplificar dejaré de hablar del agua para otros usos, limitándome á tratar del agua potable.

La importancia del agua como bebida es conocida de todos y esta importancia ha sido, como no podía menos de suceder tratándose de un elemento tan necesario para la vida, apreciada desde la más remota antigüedad; sin embargo, esta importancia ha aumentado en estos últimos tiempos de un modo extraordinario. Después de los memorables trabajos de Pasteur y Joubert, proseguidos después por Miquel, Koch y otros observadores, el agua debe estudiarse no solamente bajo el punto de vista de que sea fresca y limpia, con lo que el vulgo se contenta á menudo, sino que hay que preocuparse especialmente de las contaminaciones microbianas que el agua puede presentar, pues tales aguas ofrecen un serio peligro para la alimentación.

El agua, al parecer buena, puede contener una serie de microbios, de gérmenes morbosos, que introducidos en el organismo con este líquido son causa de trastornos y enfermedades, y si el agua contaminada abastece una población es causa de la difusión rápida de una epidemia que, por este mismo motivo de la rapidez con que se extiende, es difícil de atajar y combatir, sobre todo si desde un principio no se averigua el modo de contagio.

Hasta hace poco las condiciones que debía reunir el agua, para ser potable, eran clásicas y eran conocidas de mucha gente. Según ellas el agua debía ser clara y transparente, sin olor ni sabor, fresca, debía disolver bien el jabón y cocer bien las

legumbres. Nada de todo esto debe borrarse en la actualidad porque es exacto, pero hay que añadir que debe averiguarse la cantidad y calidad de los microbios que contiene y para ello, además de averiguar las cualidades físicas y químicas del agua, debe procederse á un análisis micro-biológico. Y estos conocimientos modernos de las aguas han llevado á los higienistas, cuando tratan de las aguas para abastecer una población, á estudiarlas no solamente bajo el punto de vista de su pureza en un momento dado, sino que estudian las condiciones topográficas y geológicas del terreno donde nace el agua y de los puntos por donde atraviesa, á fin de conocer los peligros de contaminación, y tanta importancia se dá en la actualidad á este extremo que los Gobiernos han dictado leyes especiales encaminadas á la protección de las aguas potables. Estas modernas ideas sobre la contaminación de las aguas, sobre el papel de las mismas en la producción y propagación de enfermedades, es muy importante y no está todavía bastante divulgado, por lo que nos detendremos un poco en ello.

Súpongamos que tratamos de dotar de agua á una población y que damos con un manantial, pozo, etc., que nos la proporciona. Hacemos el análisis físico-químico y el agua resulta clara, disuelve el jabón, etcétera. No bastan estas condiciones y hay que recurrir al microscopio para ver si contiene gérmenes nocivos á la salud. Pero hemos hecho todo esto y el agua ha sido declarada buena por el análisis en aquel momento. Pues bien, todavía debemos tener en cuenta otras cosas: hemos de ver si el sitio de donde tomamos el agua está cerca de estercoleros, fábricas, depósitos de inmundicias, etc., etc., cuyos desperdicios ó aguas sucias pueden venir á ensuciar dicha agua; y si el agua no se aprovecha en su sitio de origen y ha de ser transportada á distancia, hemos de cuidar también que durante este trayecto el agua buena en su origen no sufra por el camino alguna contaminación.

Esta posibilidad de contaminarse es lo que pudiera ocurrir en un momento dado á las aguas que abastecen la barriada del Puerto, y los casos de fiebres infecciosas que á veces se presentan en los barrios de la Huerta es posible no tengan otro medio de propagación que las aguas de los pozos de que se surte aquella gente, y que estando á poca profundidad, en medio de campos de cultivo y á veces próximos á pocilgas y estercoleros, tan fáciles son de contaminar.

Una vez expuesto esto, entremos á examinar nuevamente estas cualidades que debe tener el agua potable. Nada de particular hemos de decir respecto de sus cualidades físicas: transparencia, color, etcétera, pues está al alcance de cualquiera el apreciarlas. Respecto de sus cualidades químicas, hay que hacer notar que el agua debe contener algunas sales útiles á la nutrición y no debe contener sulfatos, amoníaco, ni materias orgánicas. En general deben tener un grado de mineralización que oscila entre 0'1 y 0'5 gramos por litro. Las aguas cargadas de carbonato de cal son *duras* é indigestas, cuecen mal las legumbres, disuelven incompletamente el jabón y además producen incrustaciones en las calderas industriales. Las aguas ricas en sulfatos ó *selenitosas* presentan los mismos inconvenientes en mayor escala. Las aguas demasiado pobres en sales cálcicas producen, si una alimentación apropiada no las suple, una disminución en las sales del organismo. Para medir la cantidad de sales de cal y magnesia que contiene el agua, se emplea el análisis que se llama *hidrotimetría*. Cada grado *hidrotimétrico* corresponde á un centésimo de gramo de sal por litro de agua. Una buena agua debe tener de 20° á 30° hidrotimétricos; más allá de 36° es demasiado *dura*.

Respecto de las cualidades bacteriológicas ya nos hemos explicado sobre el particular. Solo diremos que en el agua se han encontrado los gérmenes de la fiebre tifoidea, el cólera, la disenteria y otras enfermedades.

Estudiadas las cualidades del agua potable, veamos de que orígenes podemos tomar esta agua. Aunque ellos son varios, desde el agua de lluvia hasta el agua de

mar, por lo que hace á nuestro objeto sólo estudiaremos tres: el agua de lluvia, el agua de pozo y el agua de manantial. El agua de lluvia es buena y pura por regla general; pero al recogerla hay que tener mucho cuidado con las cisternas, procurando que estén limpias y que se conserven siempre completamente impermeables. Hay que cuidar también de la limpieza de los tejados y de los conductos por donde baja el agua, y estos cuidados minuciosos que no siempre se tienen, hacen que estas aguas se mezclen á veces con impurezas que las dañan y estropean.

El agua de pozo procede de la capa de agua subterránea que á profundidad variable se encuentra en muchas localidades. Estas aguas son más ó menos *duras* según la clase de terrenos que atraviesan; pero aparte de su composición química, tienen el inconveniente de contaminarse con facilidad, porque las filtraciones de aguas sucias de todo género atraviesan con facilidad las primeras capas del subsuelo y se mezclan con las capas de agua que á no mucha profundidad suelen encontrarse. En Sóller especialmente, las condiciones geológicas del terreno favorecen estas contaminaciones. Sabido es en efecto que nuestro terreno en la parte rocosa está lleno de grietas y hendiduras, y en lo demás está formado por terrenos perfectamente permeables hasta encontrar las capas de arcilla sobre las cuales corre la capa de agua á la cual van á parar con facilidad toda clase de líquidos impuros que se viertan en el subsuelo. Véase en prueba de ello lo que acontece muchos años con las filtraciones del alpechin y lo acontecido en los pozos de las calles del Cementerio y del Mar á causa de las filtraciones de las aguas de las alcantarillas respectivas, que por contener materias colorantes ú oleaginosas pudo comprobarse fácilmente su presencia en los mismos. En esta población el agua de pozo debe mirarse siempre como sospechosa y lo mejor es no emplearla como bebida.

Respecto del agua de manantial, su pureza y bondad dependerá de la clase de terrenos que atravesase el agua antes de salir al exterior y la experiencia y los análisis nos ilustrarán sobre este punto; pero hay que tener en cuenta además lo que hemos manifestado respecto á su conducción y á posibles contaminaciones si existen cerca de estos manantiales industriales que desagüen en el subsuelo sus aguas residuales.

Hasta aquí lo que queríamos decir en tesis general del agua potable. En Sóller se han hecho algunos análisis del agua de *Na Gireta, D' en Joy y S' Uyét*: al final pondremos el de esta última. No se ha hecho sin embargo el análisis bacteriológico de ninguna de ellas. El análisis de la de *S' Uyét* se hizo tomando el agua en su punto de origen y hubiese sido conveniente hacerlo también de la que mana en la fuente de la plaza para ver si *gana* alguna substancia por el camino. Para la historia de las aguas de Sóller sería interesante, más que el análisis químico, el análisis bacteriológico, no solo de las de fuente si que también de las de pozo; como sería también muy interesante poder precisar la velocidad y la extensión de esa capa de agua subterránea que alimenta nuestros pozos, cosa que pudiera hacerse por medio de substancias colorantes.

En otro artículo estudiaremos especialmente lo que hace referencia á las aguas de las fuentes públicas y al problema del abastecimiento público.

*Resultado del análisis de las aguas de S' Uyét, hecho en el laboratorio del Colegio Médico-Farmacéutico:*

Densidad á 0°. . . . . 0'9998.  
Hidrotimetría. Grado hidrotimétrico total. . . . . 22° gramos.  
Extracto seco á 180°. . . . . 0'051.

*Análisis cualitativo de las sales del extracto seco.*

Este análisis demuestra la presencia de los siguientes cuerpos:

Acido carbónico.  
Acido sulfúrico.  
Acido clorhídrico.  
Cal  
Magnesia } indicios  
Sílice

*Materia orgánica valorada en oxígeno. . . . . 0'00016.*

UNO DE TANTOS.

## Tribuna pública

### REFLEXIONEMOS

Sí, reflexionemos un poco sobre el contenido del artículo que publica el último número de *El Pueblo* y á poco que nos fijemos habremos de descubrir lo de siempre, lo eternamente triste y desolador, que constituye el fondo y el carácter de esta pequeña prensa oscura, órgano de los comités y centros en que se han elaborado los pequeños rencores, las miserables intrigas: en que se atiza día tras día el fuego de la lucha sistemática y ciega de unas clases contra otras.

No es este escrito una defensa en favor de la «Juventud Conservadora», que no necesita defenderse de tan fútil ataque, ni es tampoco el comienzo de truculentas polémicas que proporcionen á *El Pueblo* material para llenar sus exiguas columnas; no, es solamente una reflexión sobre aquellas lamentables *reflexiones*.

Entre los tópicos obligados en periódicos de la familia de *El Pueblo*, figura un concepto, ó mejor aún una palabra: «Caciquismo», y de este tema se ha hecho tal abuso, que á la vuelta de años ha venido á simbolizar todo lo que manda, todo lo que dirige, todo lo que descuella algo enfrente de los que vanamente se esfuerzan por alcanzar una partícula de poder. Así como el héroe de Tarascon padecía una suerte de espejismo que le hacía soñar en fantásticos enemigos, en unos *ellos* que simbolizaban todo lo que ataca y todo lo que muerde y todo lo que hiere, los directores de la pequeña política *pseudo-democrática* llaman cacique á todo hombre, á todo jefe que, con legítimo prestigio y autoridad bien fundamentada, crea ó dirige corrientes de opinión opuestas á las suyas; en cambio, si de sus filas se alza por azar ó por sus talentos (que de todo hay) una figura, un hombre que sea capaz de imponer orientaciones y programas, no se le llama cacique: se le llama... *redentor del pueblo*; ejemplos: Lerroux, Ferrer, etc. ¡Singulares efectos del espejismo!

Antes de nacer *El Pueblo* ya sabíamos todos que sería un periódico de los que *pegan*, de los que nacen para *pegar*; sí, ya lo sabíamos, como sabíamos que uno de los *ellos* de este Tartarín con gorro frigio había de ser la «Juventud Conservadora»; pero... *reflexionemos*.

Es chocante que nadie antes de descubrirlo *El Pueblo* se hubiese dado cuenta de un fenómeno tan insólito y estupendo como el de que los jóvenes que en España pueden ó quieren leer á los grandes poetas (aquellos de *la dorada mentira* nos parece muy nuevo y muy cuco), á los filósofos y á los pensadores, sean precisamente la masa frívola, huérfana de bellas esperanzas y viriles arrestos, cerebros medianamente *ordenados* y no cerebros fábricas (esto de los cerebros fábricas nos parece otro primor). Este fenómeno que han descubierto los redactores de *El Pueblo* es desconsolador, porque si los que leen, si los que estudian, que son los menos, fuesen como dice *El Pueblo*, ¿cómo serán los otros? ¿cómo serán estos mismos redactores de *El Pueblo* que no tienen tiempo, si hemos de creer en su propio testimonio, para leer á los grandes poetas, filósofos y pensadores? Es triste eso, es triste la labor de la pequeña prensa oscura, imbuyendo á diario en la masa inconsciente el deprimente y falso concepto de la anemia intelectual de la juventud española; es triste este sedimento de pesimismo irritable que la pequeña prensa oscura engendra en las conciencias de los que la leen. Sépalo el autor ó autores de aquellas lamentables reflexiones: los jóvenes á quienes tan mezquinamente insulta no se tienen por sabios ni por prodigios de ilustración; pero, eso sí, se creen y sostienen ser honradamente defensores de su credo político; si aceptan la jefatura de sus hombres es porque los creen aptos para desenvolver sus programas y no por estas esperanzas de empleos, de actas y sonrisas benévolas que tan injusta como gratuitamente les atribuis vosotros... vosotros que habláis de *difamadores del partido contrario*.

Lo más sustancioso de las famosas re-

*flexiones* es sin duda la antítesis entre los conceptos «Juventud» y «Conservadora» que descubre la *ciencia política* del reflexivo autor de aquel artículo: si la política conservadora fuese en realidad lo que dice *El Pueblo* tendría razón, pero todo aquello de oposición al avance, á la implantación de reformas; el sistemático y ciego mantenimiento á perpetuo de todos los *statu quo*, son viejas frases vacías de sentido, en que nadie de buena fe puede creer; que no figuran en el credo conservador, y son solo gratuitas apreciaciones de *El Pueblo* contra las que deponen la historia toda del partido conservador, de sus hombres y de su labor en el Poder; historia tan honrada y tan liberal (otra antítesis) que en vano tronarán contra ella los fusiles de los Tartarines con gorro frigio... ¡Singulares efectos del espejismo... y de una derrota electoral!

HECTOR.

Sóller, 25-3-913.

## Sobre la enseñanza obligatoria de la doctrina Cristiana

Muy impropio y hasta ridículo es que un individuo que milite bajo la bandera de algún partido político, sea cual fuere, haga manifestaciones contrarias á lo que enseña este partido; y más impropio y falto de sentido común es el que dichas manifestaciones se hagan públicas por medio de la prensa. Lo mismo digo del que esté afiliado en alguna sociedad ó pertenezca á alguna asociación de las que por todas partes hay establecidas, pues que en dejando de pertenecer á ella la cosa está solventada y ya no vendría el caso de hacer dichas manifestaciones que desdican mucho del que las hace y publica.

Esto, pues, que todo el mundo sin excepción criticaría, y que repito es irregular é impropio, ha venido á suceder: se ha dado este caso en el terreno religioso, en el que todo un cristiano ha hecho manifestaciones públicas en la prensa contrarias á su misma doctrina ó sea á la doctrina Cristiana. Y no se me diga que en dichas manifestaciones no hay nada contra la doctrina Cristiana, pues que respecto á todas las ideas, todo lo que no sea extenderlas y propagarlas es ir contra ellas, ó al menos indica quien de esta manera obra poco entusiasmo y hasta menoscabo por ellas. Pues si esto es así, ¿que será del que, profesando unas ideas, no tan solo no procura extenderlas y propagarlas sino que hace manifestaciones públicas contrarias á las mismas en el sentido de cohibir y limitar su eficacia? ¡Buenos estaríamos si todos los cristianos hiciéramos lo mismo que el cristiano de marras, con respecto á la doctrina santa que el mismo Hijo de Dios se dignó enseñarnos y que con tanto celo propagó y extendió por toda la Judea, y encargó tanto que se enseñara y propagara á los cristianos venideros! Si todos imitáramos á dicho cristiano, á buen seguro muy pronto la veríamos borrada de la faz de la tierra á su divina Doctrina.

Nó; no le imitaremos cuantos nos preciamos de ser cristianos de veras, sino que muy al contrario, pondremos el grito en el cielo para que la enseñanza de la doctrina Cristiana sea obligatoria, pues que esta doctrina es de Dios y Dios está muy por encima de todos los gobiernos y sobre todos los gobernantes por lo que tienen estos que doblegar ante El la frente y acatar y obedecer lo que manda y dispone. Y... ¡hay de los cristianos y gobernantes que no acatan sus mandatos ó abiertamente y públicamente se oponen á ellos!

OTRO CRISTIANO

## LA SITUACIÓN VITI-VINÍCOLA

en Francia

En el Mediodía de Francia la demanda de vinos ordinarios es poco activa; el comercio se limita á llenar las necesidades del consumo y los cosecheros persisten en sus pretensiones, firmes los precios de sus vinos. Esta expectativa existirá sosteniendo por algún tiempo, por entrar pronto en el periodo crítico de las

*heladas primaverales*, que tanto pueden influir en la marcha de los negocios.

Según leemos en una importante revista vitícola, el consumo del año actual no difiere en nada, hasta la fecha, del realizado en igual periodo del año anterior, por consiguiente si los precios fueron elevados durante los últimos meses de la campaña última, no es de temer, que en los meses que nos restan, disminuya el consumo por esta causa.

Ahora bien, la cosecha pasada no fué suficiente para satisfacer las necesidades de consumo y aunque esta sea mayor, conviene tener presente que la Argelia no podrá importar la cantidad de vinos de otros años y por otra parte la falta de stock del año último; todas estas causas hacen creer que la importación debe continuar durante toda la presente campaña.

A continuación damos una ligera reseña de los principales mercados:

En los mercados meridionales las ventas son poco importantes. Los vinos rojos del país se cotizan de 24 á 31 francos el hectólitro. Los blancos de 30 á 35 fcs.

En el *Aude*, la situación es la misma. Los cosecheros se resisten á ceder sus vinos á los precios que les ofrece el comercio.

En el *Rousillon*, persiste la calma en los negocios y los precios con tendencia á la baja.

En el *Bordelais*, se espera que después de las fiestas empezarán las ventas con más actividad.

En la *Bourgogne*, los precios de los vinos de la última cosecha son firmes y elevados.

En *Argelia*, existe poca actividad en las transacciones. Los precios de las buenas clases son firmes.

\*\*

Por el puerto de Cette continúan llegando algunas partidas de vinos exóticos. De España los arribos son menos importantes que en los primeros meses de la actual campaña.

Los precios de los vinos rojos españoles en este mercado oscilan entre 28 y 30 francos. Los blancos de 32 á 34 francos el hectólitro.

LUIS ARIZMENDI

## Crónica Local

El periódico local *El Pueblo*, que á pesar de titularse «semanario de información» sabe todo el mundo persigue un determinado fin político, empezó ya en su último número á comentar lo que vé con alguna tendencia á oponerse á dicho su fin. Y ¡naturalmente! lo primero habla de ser y fué el atacar á la juventud conservadora sollerense, que sustenta y defiende una doctrina política de la suya diferente, y hasta, diremos, en muchísimas cosas á ella diametralmente opuesta.

Para el tal ataque toma pie el colega en uno de los párrafos de nuestro artículo «Impresiones y consejos» que vió la luz el penúltimo sábado, pues que no pudo sufrir,—y esto que respeta nuestro criterio, dice,—después de confesar que «en cuestiones políticas nadie mejor que la Prensa independiente para poder hacer el análisis de cuanto al vecindario atañe, por estar desprovista de pasión y poder mirar sin tener ante su vista el cristal de la conveniencia», que dijéramos que la juventud conservadora es ilustrada y consciente y que está persuadida de las bondades de la doctrina que el partido conservador sustenta.

Por lo que se vé, «una cosa es predicar y otra dar trigo», como reza el refrán.

Nadie diría que sea convenir en que es la mejor la Prensa independiente para emitir un juicio imparcial en las cuestiones políticas, esa disconformidad de criterio que demuestra *El Pueblo* al hacer sus «reflexiones» como las hace basado precisamente en tal juicio. ¿En qué quedamos, pues?

Y cómo nuestro colega respeta nues-

tro criterio, ignoramos si se lo hemos de agradecer ó nó, pues lo que á primera vista parece una atención, en realidad es una burla, toda vez que lo respeta sólo porque no está en su ánimo *en estos momentos* combatirlo, y sin embargo en privado los hombres de *El Pueblo* y los maestros de la doctrina que este periódico vino á defender, lo combaten á diario ante sus discípulos fanatizados, sin respeto alguno. ¿No sería mejor que se nos combatiera este nuestro criterio, nuestra imparcialidad, nuestra independencia, noblemente, en letras de molde y sin careta alguna?

Aconsejamos á nuestro colega, ya que á «reflexiones» está hecho y á «reflexionar» muestra afición, que reflexione también acerca de este punto interrogante que su ya desde larga fecha esperada actitud nos ha sugerido y le ponemos hoy.

Poco faltó para que se agudara el domingo último la fiesta religiosa que anualmente se celebra en esta ciudad para conmemorar el encuentro de Jesús resucitado con su Santísima Madre. Ya de madrugada hubo de interrumpir la diana, por causa de la lluvia, la música de la «Lira Sollerense», y más tarde, á la hora en que la procesión matinal debía salir de la parroquia se estuvo en la indecisión de si saldría ó no fuera del templo. El tiempo presentaba mal cariz y caían algunas gotas; sin embargo, formóse la procesión y dió dos vueltas por el interior de la iglesia; salió luego, en vista de que no se acentuaba una variación, con ánimo de dar la vuelta á la plaza, y como continuase el mismo tiempo, en vez de entrar siguió por la calle de Buen Año y se pudo terminar. Verificóse luego el traslado de la imagen de la Virgen al Convento, según es costumbre, y también este acto solemne y concurrido pudo celebrarse, pues que la fuerte lluvia que amenazaba estando cubierto el horizonte, habiendo bajado notablemente la temperatura y lloviznando de tanto en cuanto, no llegó á caer hasta después que se hubo acabado por completo la función.

\*\*

Pareció ser cosa hecha á propósito para que los muchachos que componen la banda infantil de cornetas y tambores, que debían hacer en dicho día su primera salida oficial, tuvieran completa la alegría. Y fué verdaderamente un éxito el extremo; de modo que hubiera sido una lástima que hubiera impedido la lluvia el lucimiento y la general satisfacción. El público llegó á entusiasmarse de verdad con los adelantos de la banda de música de la «Lira Sollerense» y sobre todo al ver á esa otra banda infantil á aquella unida, que era un hermoso complemento, y cuyos diminutos músicos tocaban con tanta precisión y marchaban al paso con una marcialidad encantadora. Por verlos pasar corría todo el mundo y á su paso resonaban saludos y aplausos por doquier.

Terminada la función en el Convento bajaron tocando las dos bandas unidas, la de música muy completa actualmente y la infantil, yendo á saludar al Alcalde, Sr. Puig, en compañía de la Directiva de la «Lira Sollerense» y de otros aficionados á quienes tales adelantos tienen orgullosos, y dicha autoridad hizoles entrar en su casa, en cuyo jardín tocaron también, y los obsequió después con pastas, vinos exquisitos y cigarros.

Saludaron también á su paso á las diferentes sociedades locales, deteniéndose, tocando, frente al domicilio de cada una breves momentos; y una vez que hubieron entrado en la «Defensora Sollerense» empezó ya á llover... como si expresamente para que pudiera celebrarse sin inconvenientes la fiesta se hubiera hecho, conforme al principio decimos.

\*\*

Y llovió hasta la tarde, cesando poco antes de la hora en que debía tocar de nuevo la música en el catafalco de la plaza de la Constitución, con motivo de celebrar su XIV aniversario la sociedad «Círculo Sollerense» según en nuestro número anterior habíamos anunciado ya.

Fué sin duda por esto que la concurrencia á esta fiesta no fué muy numerosa, y lo prueba el que al repetirse al día siguiente á la misma hora la diversión, fué mayor el número de los concurrentes. De todos modos, sin contratiempos se celebró.

La sociedad festejada obsequió á los músicos con un espléndido refresco.

Por parte de la banda fué en uno y otro día admirablemente interpretado el programa; tiempo hacía que en esta localidad no habían podido saborear los inteligentes y los aficionados al divino arte las delicias de una tan esmerada ejecución. No pudieron ocultar sus satisfacciones y entusiasmos; premiaron á los ejecutantes con nutridas salvas de aplausos al final de todas las piezas, y las bandas, correspondiendo á tantas muestras de aprecio como recibían, repitieron uno de los paso-dobles de cornetas y la banda infantil sólo formóse después y tocando se fué al domicilio social.

A la «Lira Sollerense», al director de las bandas Sr. Rotger, á los músicos y á esos muchachos tan inteligentes y aplicados que ha admirado y aplaudido el público estos días, envía el SOLLER cordial felicitación por el éxito completo que han alcanzado.

La Compañía del Ferrocarril de Sóller ha acordado que, á partir del primero del próximo mes de Abril, quede establecido el servicio de verano, circulando los trenes siguientes:

Salidas de Sóller.—A las 6'00, 9'15 y 18.

Salidas de Palma.—A las 7'40, 15'00 y 20'05.

Los domingos y días festivos además del servicio ordinario se verificarán los trenes extraordinarios siguientes:

Salida de Sóller.—A las 13'15.

Salida de Palma.—A las 11'30.

El lunes la sociedad «Automóvil Club de Mallorca» realizó su anunciada excursión á Sóller. Tomaron parte en la misma más de veinte autos.

La expedición salió de Palma á las diez por la carretera de Valldemosa y Deyá, llegando la caravana á esta ciudad á poco más de las doce.

Los distinguidos excursionistas se dedicaron á visitar la población, mientras los chauffers condujeron los coches á los angares de la fábrica del gas, cedidos galantemente por el Director-Gerente Sr. Crespí para que pudieran preservarlos del sol.

A la una y media se celebró el banquete, que fué servido en el vasto comedor de la estación del ferrocarril por el Sr. Vidal, dueño del hotel «La Marina.»

Los comensales eran unos ochenta.

Al terminar la comida el presidente del «Club», D. Guillermo Dezcallar, dirigió la palabra á los reunidos diciendo que si lo hacía era porque le obligaba á ello el cargo que desempeñaba y con el cual se considera honrado.

La fiesta que hoy celebramos—dijo—es hermosa, porque nos han honrado con su presencia distinguidas señoras y señoritas, y esto sólo sería bastante para que estuviéramos satisfechos del resultado, y además porque demuestra de una manera evidente el compañerismo que existe entre nosotros. Con esta unión, no dudéis que el «Automóvil Club» llegará á ser una de las mejores sociedades de Palma.

En nombre de todos dió luego expresivas gracias á D. Jerónimo Estades por

su amabilidad en ceder el local de la estación para la celebración del banquete, y levantó la copa terminando con vivas a España, a Sóller y al «Automóvil Club».

El Sr. Dezcallar fué aplaudido.

Terminado el banquete empezáronse los preparativos para la marcha, que tuvo lugar a las cuatro por la carretera directa de Sóller a Palma.

Hemos recibido de «La Unión Española», sociedad de socorros mutuos establecida en Marsella, de la que forman parte buen número de paisanos nuestros residentes en aquella ciudad, la Memoria correspondiente al año de 1912, leída y aprobada en la Junta General celebrada el 6 del actual.

Según se deduce de los datos que acompañan a la citada Memoria, la situación financiera de «La Unión Española» es cada año más halagüeña, de lo cual nos alegramos muchísimo nosotros, entusiastas partidarios de las sociedades mutualistas.

Durante el ejercicio de 1912 los cobros ascendieron a 5.529'66 francos y los pagos a 5.483'95. Añadida la diferencia de francos 45'71 que hubo entre los cobros y pagos a la suma de 14.291'83 francos que había en Caja en 1.º de Enero de 1912, resulta que el capital efectivo de la sociedad al finir el citado ejercicio era de 14.337'54 francos.

Felicitemos a la Junta Directiva de «La Unión Española» por su acertada gestión al frente de esta sociedad, que por los fines que persigue y por ser fundada por sollerenses, es objeto en nosotros de especial cariño.

En la mañana del domingo fondeó en nuestro puerto el vapor de esta matrícula «Villa de Sóller», procedente de Certe y Barcelona, siendo portador de algunos pasajeros y numerosos efectos.

Dicho buque quedó despachado ayer para salir por la noche para los puertos de su itinerario, pero el mal tiempo se lo impidió; se ha hecho a la mar esta mañana.

Llévase entre la abundante carga una importantísima partida de limones en cajas y barriles con destino al mercado francés.

Hace algún tiempo circuló el rumor de que la «Central Eléctrica» no daría corriente en los calurosos meses, desde Abril ó Mayo á Octubre ó Noviembre, según fueren de abundantes las lluvias del invierno, en las horas que median entre las nueve de la mañana y las cinco de la tarde. Para cerciorarnos de la verdad, nos avistamos con D. Bernardo Frontera, quien con su acostumbrada amabilidad nos informó acerca del asunto.

No nos negó el propósito que se le atribuía, y nos explicó las causas que le habían inducido á tomar dicha resolución; pero estos días fué una comisión de pequeños industriales á visitarle para exponerle los perjuicios que iba á ocasionarles si se veían obligados al cese de sus trabajos en las horas indicadas, y se ofreció dicha comisión á pagar sobre los precios corrientes un pequeño aumento con el fin de compensar en cierta manera los gastos extraordinarios que el servicio completo ocasiona á la empresa. El señor Frontera ha hecho sus cálculos y está dispuesto á hacer el sacrificio que se le pide en la confianza de que aumentará el número de los motores existentes, pues que comprende perfectamente las pérdidas que habrían de experimentar esos industriales sollerenses obligados á tener cruzados de brazos á muchos de sus operarios en horas determinadas y á disminuir considerablemente la producción.

Ya lo saben, pues, todos aquellos á quienes pueda convenir: con un pequeño aumento en los actuales precios, no habrá

interrupción de corriente en todos los días laborables. Y nosotros nos complacemos en hacer pública esta noticia por lo grata que suponemos ha de ser á todos los que nos lean, quienes, como nosotros, han de mostrarse satisfechos de que la pequeña industria sollerense goce de las mismas facilidades de que gozan en las grandes capitales las industrias similares.

En el tren de la mañana vinieron el jueves á esta ciudad, acompañadas de veinte profesoras, 110 señoritas pertenecientes al Colegio de la Consolación, de Palma, que dirigen las Rvdas. Madres Agustinas.

Después de oír misa en la iglesia del Hospital, visitaron el Colegio y oratorio de las Escolapias, la iglesia parroquial, la iglesia del Convento y los señoriales jardines del predio «Son Angelats.»

La comida de las excursionistas tuvo lugar en el magnífico jardín de la finca «El Sellar», lindante con la calle de Santa Teresa.

En el tren de las cinco de la tarde regresó á Palma la expedición, llevándose cuantas la formaban una impresión muy grata de su visita al hermoso valle de los naranjos.

Ayer tarde ocurrió una sensible desgracia en la plaza de Antonio Maura, esquina de la calle de Real, de la que fué víctima un niño de ocho años llamado Jaime Batle Oliver.

Salió éste con otros niños de una casa de dicha plaza, donde había estado jugando, y se dirigía á su domicilio, que lo tiene en la calle del Cementerio. En la esquina de la calle de Real se topó con un carro que bajaba y por más que se retirara á un lado de la vía, como ésta es estrecha, una de las ruedas de aquel cogió un pie al infeliz muchacho.

El citado niño fué seguidamente asistido por varias personas, que lo condujeron á su casa, donde el médico señor Marqués acudió á practicarle la primera cura, apreciándole un magullamiento de dos dedos del pie izquierdo con interesamiento del hueso.

Su estado es satisfactorio á la hora en que escribimos.

Habiendo recibido anoche el Reverendo P. Mateo Colom comunicación telegráfica de haber salido de Roma el Nuncio de S. S. en España Mgr. Ragnessi, en el tren de las nueve y quince de hoy ha partido nuestro ilustre paisano para Palma, con el fin de embarcarse en el vapor correo que sale esta tarde para Barcelona.

La falta material de tiempo ha impedido al Rvdo. P. Colom despedirse de las muchas y estimables relaciones que aquí tiene, por lo que nos ha suplicado le despidiéramos desde estas columnas, lo cual hacemos gustosos.

Habiendo fijado ya día S. A. R. el Archiduque Luis Salvador para recibirla, mañana la Comisión del Ayuntamiento al efecto nombrada, acompañada del Director-Gerente del «Ferrocarril de Sóller» señor Estades, se trasladará á la finca *Son Marroig* para hacer entrega al ilustre prócer del artístico y hermoso pergamino que le dedica nuestra Corporación municipal con motivo de haber sido nombrado hijo adoptivo de esta ciudad.

Mañana, día del Angel, en el oratorio de San Raimundo de Peñafort del Puerto, siguiendo tradicional y antiquísima costumbre se celebrará lucida fiesta en honor de su titular, que consistirá en Tercia y Misa mayor, con música, y sermón que predicará el vicario de esta parroquia Rdo. D. Bernardo Oliver.

Han quedado hoy cerradas las listas de los inscritos para asistir al banquete con que se obsequia mañana al Director de la banda «Lira Sollerense», D. Antonio Rotger.

Los que se han inscrito son en número de 77 y como los salones del hotel «La Marina» son insuficientes para contener holgadamente á tantos comensales, el banquete se celebrará en el vasto comedor de la estación del ferrocarril, cedido galantemente para dicho objeto por la Gerencia de la compañía.

El *menu*, que será exquisito, será servido por el Sr. Vidal.

Mañana domingo se dará en el «Fomento Católico» otra velada que promete, como la del lunes, verse muy concurrida, dada la demanda que hay de localidades.

El Rvdo. P. Augusto Hüpfelt, S. J., que ha predicado durante la Cuaresma en la Catedral Basílica de Palma, dará su anunciada conferencia, que versará sobre el tema *La Religión alma de la Sociedad*.

Además, representarán un grupo de congregantes el drama histórico en tres actos *San Tarcicio* y la «Orquesta de Santa Cecilia, ejecutará escogidas piezas musicales.

El acto empezará á las ocho de la noche, lo cual conviene tengan en cuenta los invitados, acostumbrados á que las anteriores veladas eran á hora más avanzada.

El martes, en el vapor rápido salió de Palma para Barcelona y Sabadell el dueño de la pañería y sastrería de la plaza de Antonio Maura D. Juan Raymond, con objeto de verificar las compras para la presente temporada de primavera y próxima de verano.

Hoy ha salido también, para Barcelona y Elbeuf, el conocido sastre de esta plaza D. José Almagro á efectuar las compras para la próxima temporada de verano.

## EN EL "FOMENTO CATÓLICO,"

Un lleno completo, completísimo, hubo en el salón-teatro del «Fomento Católico» el lunes último por la noche, y entre el público que allí se había congregado abundaban como nunca los intelectuales sollerenses, las personas distinguidas, todos aquellos que sólo para las ocasiones excepcionales se reservan.

Es que en el programa de la velada existía un número que había llamado extraordinariamente la atención de los amantes de la cultura, y por sólo este número atraídos, muchos concurren: era la conferencia que debía dar nuestro distinguido paisano el R. P. Mateo Colom, secretario particular del recién nombrado Nuncio de S. S. en Madrid. Fué el último podemos decir, este número tan atractivo y tan simpático, y quizás debido á esto, al deseo del público, á la impaciencia con que era esperado, parecieron largos á todos, interminables, los tres actos del hermoso drama *San Tarcicio*, que interpretaron los más aventajados congregantes de la Sección Menor.

Cosecharon éstos muchos aplausos y los cosechó también nutridos y entusiastas el *Cuarteto-Sóller*, que en la interpretación de las diferentes composiciones que ejecutó se excedió también; pero más calurosos resonaron en el salón al aparecer en la tribuna D. Guillermo M. Colom Ferrá, que iba á dirigir un saludo cariñoso al festejado R. P. Mateo Colom, y sobre todo al aparecer éste poco después.

El trabajo del Sr. Colom y Ferrá gustó mucho al auditorio: era, como hemos dicho, un saludo cariñoso al esclarecido paisano á quien la Congregación Mariana dedicaba aquella fiesta, más bien que la presentación de éste, innecesaria tratándose de quien se trataba y en su pueblo natal. En estilo poético y en muy castizo mallorquín dijo en síntesis el Sr. Colom y Ferrá que si á la

muerte de D. José Rullán habíamos quedado apenados por haber visto desaparecer con él del horizonte de la ciencia y de las letras patrias un astro de primera magnitud, la aparición de otro astro rutilante como el Rdo. P. Colom y Canals no podía menos de ser para los buenos sollerenses un consuelo y una esperanza. Estuvo muy acertado el joven congregante y supo mantener vivo el interés del auditorio hasta el final de su peroración. Fué de nuevo aplaudido calurosamente, y apareció el conferenciante, á quien saludó el público con una muy estruendosa salva de aplausos que por largo tiempo se prolongó.

El discurso del R. P. Mateo Colom fué un hermoso poema en tres cantos, que dijo con clara expresión y dulce y reposada voz. Sin arranques, sin aspavientos, sin períodos de una grandilocuencia teatral, cantó con naturalidad y con todas las galas de un brillante estilo su sentimiento por no poder expresarse al dirigir su palabra á su querido pueblo en la misma lengua en que aprendió á hablar y á rezar, que circunstancias de la vida le obligaron, si no á olvidarla, á privarle de oírla y á tener que prescindir de ella hasta el punto de que ya al cabo de los años se le hace difícil emplearla fuera del trato familiar. El segundo canto dedicó al progreso de Sóller y felicitó con entusiasmo á su ciudad natal por su avance, que es orgullo de propios y admiración de los extraños, con el cual cumple fielmente una norma que impuso el Criador á la humanidad. Y después de demostrar que el progreso resulta incompleto y efímero sin la religión, pues que sólo ésta es la que lleva luz á la inteligencia y fuego al corazón, amor y luz que son las alas del verdadero progreso y sin las cuales en vez de ir á la perfección se va hacia el abismo, dedicó el tercer canto de ese poema seductor á parangonar el catolicismo con el protestantismo, ya que son protestantes algunas naciones cultas que tenemos por progresistas. Y dijo que no hemos de confundir el progreso que se consigue con el amor y la luz que esparció Jesús con la predicación de su doctrina sublime, con el que se obtiene merced á la hulla, pues que si algunas naciones protestantes, que citó, pueden ser realmente consideradas como porta-estandartes del progreso, por lo que á las virtudes que en sus súbditos observamos se refiere, es porque son éstas rasgos, destellos todavía de la luz cristiana.

Emocionó á muchos de sus oyentes al dedicar un recuerdo cariñoso á las Repúblicas hispano-americanas, y alentó á los hijos de Sóller, que atraídos por la prosperidad de éstas surcan el Océano deseosos de alcanzar para sus familias el deseado vellocino de oro á que no echen en olvido la religión que sus madres les enseñaron; y terminó encareciéndonos que, seguros de hallar consuelo, acudamos al Santo Cristo del Convento y á N.ª S.ª de la Victoria en nuestras tribulaciones y en nuestras necesidades.

Mucho sentimos no poder facilitar á nuestros lectores una información más extensa y detallada de la brillante conferencia de nuestro estimado paisano; pero con seguridad se harán cargo de que ni siquiera un extracto de tantas y tan excelentes ideas nos es posible darles. Dijo tantas cosas y todas ellas tan bellas el P. Mateo Colom, que para no dejar de publicar ninguna de las que merecen serlo precisaría trasladar íntegra á nuestras columnas la conferencia, y esto nos es también imposible por haber sido ésta una improvisación y carecer nosotros de notas taquigráficas de la misma.

Reciba nuestra más cordial felicitación el conferenciante, y recíbanla con él sus padres, hermanos y demás familia, cuya justa satisfacción comprendemos al reconocer los méritos del que aman y las distinciones y aprecio de que por ellos ha sido objeto.

## MUY INTERESANTE

A los Asegurados de «LA ACTIVIDAD»

Para el cobro de las liquidaciones de pólizas del seguro infantil, dirigirse á La Expositiva, B. Miralles, S. Felio 15 Palma, de 9 á 10 mañana y de 2 á 5 tarde, ó por correo.

## NUEVO FERROCARRIL

## DE PALMA Á SANTAÑY

Para el 21 de Mayo se ha señalado la fecha en que tendrá lugar la subasta para la construcción del ferrocarril que ha de unir Palma con Santañy, después de atravesar el Arenal, Lluchmayor y Campos.

El proyecto de vía férrea hecho por el ingeniero D. Eusebio Estada por encargo de la Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca, va á ser realidad en plazo fijo, ya que esta entidad que tanto prestigio goza en esta isla, acudirá á la subasta y será la encargada de dar forma al pensamiento cristalizado en el papel tela.

Está Mallorca de enhorabuena y hay que celebrarlo con entusiasmo.

Esta nueva vía férrea pondrá en comunicación importantes pueblos de la isla alejados del movimiento intensivo del progreso por la falta de comunicaciones rápidas que facilitarán el tráfico y el intercambio de productos y prontamente, rápidamente, veremos á los trabajadores entregarse á la hermosa obra del progreso haciendo que por las desigualdades del terreno avance la nueva vía, recibida con aplauso por estos pueblos que verán en ella el logro de anhelos acariciados desde larga fecha.

Sabemos que se dará gran impulso á las obras; nos consta que la Compañía de Ferrocarriles de Mallorca, si es la concesionaria, imprimirá desusada actividad á los trabajos que antes del mes de Agosto comenzarán, realizándose el primer trozo de Palma á Lluchmayor con brigadas simultáneas que en menos de un año permitirán la explotación de esta primera parte del camino de hierro.

Ahora es preciso que en los pueblos interesados cunda el entusiasmo; ya no se trata de promesas, ni de tramitaciones oficinescas; ahora para día determinado está señalada la subasta y para la adjudicación definitiva la fecha en que comenzarán las obras.

El proyecto económico madurado con tanta buena voluntad como acierto por el Director de la Compañía don Guillermo Moragues, es sobre la base de emisión de dos millones de pesetas en obligaciones al portador al interés del cuatro por ciento y que tendrán como novedad el dar derecho á un recorrido máximo de sesenta y cinco kilómetros, no solo en la nueva línea sino en todas las que tenga en explotación la Compañía, de modo que el obligacionista no sólo tendrá garantido el interés del capital desembolsado, amortizable en un período de noventa y cuatro años, sino que dispondrá de un derecho de recorrido de 65 kilómetros, en coche de primera clase, que significa un mayor interés de la obligación suscrita.

Palma, Lluchmayor, Campos, Santañy deben dar muestras de su patriotismo, como las dió Sóller.

Ya no se trata de cantos efímeros, de ensueños quiméricos, ó de elucubraciones de meridional fantasía; ahora ha llegado el momento de demostrar prácticamente en cuanto hemos tasado este amor á la región querida sobre la cual pasará el nuevo ferrocarril llevando adelantos y progresos, si nosotros queremos, nosotros porque cada uno á medida de sus fuerzas ha de aportar su capital á la idea para que sea viable.

Dinero, dinero, dinero, panacea absoluta, única en virtud de la cual se conocen los afectos, las estimaciones, los sentimientos.

Cuatro por ciento de interés y un recorrido gratuito de 65 kilómetros en coche de primera, podrán no constituir un gran negocio, pero desde luego significan un buen rendimiento para el capital y un espléndido alarde de amor á Mallorca.

Si el patriotismo puede ser egoísmo, también por egoísmo y por patriotismo hemos de hacer que las listas que se abran al efecto contengan el mayor número de nombres posible para que sean una afirmación de nuestra propia personalidad, cuando del bien de Mallorca se trata.

(De La Región)

## Crónica Balear

## Palma

El día 13 de Julio próximo saldrá de Palma una peregrinación para visitar á la venerandísima Virgen de Lourdes.

La comisión organizadora la forman don Martín Llobera, Canónigo, D. Francisco Salón, Preósito de la C. del O., D. Guillermo Carbonell, Ingeniero y D. Antonio Sancho, Beneficiado.

La peregrinación estará de regreso á Palma el día 18 del mismo mes.

Los precios, incluyendo todos los gastos, son:

1.ª clase 188 pesetas, 2.ª id. 147 pesetas. Se admitirán además peregrinos de *viaje solo*. Para estos los precios serán:

2.ª clase 95 pesetas, 3.ª id. 45 pesetas. El billete de esta clase da derecho tan sólo al pasaje del vapor y billete del ferrocarril de Barcelona á Lourdes y viceversa.

Se admitirán inscripciones á contar desde el día 2 de Junio próximo hasta el 5 del siguiente Julio, abonando la mitad del importe total en el acto de inscribirse y la otra mitad desde el 20 de Junio.

El Gobierno se ha hecho cargo de las dos auxiliares de las dos escuelas graduadas de esta ciudad, y en consecuencia, desde primero de Abril próximo empezará á regir esta disposición.

El domingo llegarán cuatro novillos de Peñalver que serán desencajonados á las nueve

de la mañana del mismo día y se lidiarán el domingo 6 de Abril por las cuadrillas de *Mestizo* y *Vaquero de Córdoba*.

El 22 de Junio se celebrará la primera corrida de toros, toreando el *Bombita* y *Manolete* bichos de Pablo Romero.

El 24 de Agosto se celebrará la segunda corrida con los matadores Fuentes y *Gallito Chico*. Los toros serán Miuras ó del Duque de Veraguas.

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado en Madrid el día 22 del actual correspondió el segundo y tercer premio á los números 34.616 y 8.722, respectivamente, despachados en Palma.

El número 34.616, premiado con 60.000 pesetas, fué expendido en la Administración de loterías de la calle del Sindicato, ignorándose los poseedores.

El número 8.722, agraciado con el tercer premio de 40.000 pesetas fué despachado en la Administración de la calle de San Miguel. De este número habia adquirido un décimo doña Dolores Romero, que posee una tienda de muebles en la plaza del Mercado, otro un campesino de Lluchmayor, y otro el cantinero del cuartel del Carmen, Sr. Serra.

Los poseedores de los demás décimos son desconocidos.

## Manacor

Según telegrama que ha recibido la sociedad ciclista «El Pedal», la «Unión Velocipedista Española» ha concedido correr el campeonato de velocidad en el Velódromo de esta ciudad; tendrá lugar el día 25 de Mayo próximo.

Los Padres Dominicos han publicado una circular declarando abierto su Colegio, que ponen bajo la advocación de Santo Tomás de Aquino.

El nuevo paseo construido en el ensanche de *Na-Camel-la* resulta muy espacioso y atractivo. Se nos dice que en sus inmediaciones se construirá la nueva Central eléctrica, cuyo proyecto será pronto una realidad, pues quedan ya cubiertas todas las obligaciones. La otra Central eléctrica de los señores *Servera* y *Melis* ha mejorado notablemente las condiciones del alumbrado en el servicio público que tantos años hace viene prestando. Se nos dice que se cambiarán las bombillas de las plazas por otras de triple potencia. Ambas empresas, rivalizando, ofrecen al público luz eléctrica durante toda la noche. Esta competencia, á nuestro juicio, resultará beneficiosa al público.

## Pollensa

La cosecha de almendra se presenta muy halagüeña; en el mes último un furioso vendabal los zarandeó y no fué muy beneficioso; pero como estaban los árboles cargados, por muchos que se desprendieran quedaron en el árbol bastante cosecha que ha crecido de una manera portentosa.

Los olivares van despertando de su letargo, pero únicamente en el llano han florecido; son el encanto de la vista del agricultor, quien se muestra esperanzado en una abun-

dante cosecha, que se da por segura si no escasean las lluvias.

El precio del aceite se cotiza á 110 pesetas la somada ó sean los 99'480 litros.

## Santa María

El martes, día 25 del actual, celebró la primera Misa, en esta iglesia parroquial, el Reverendo D. José Calafat Mesquida, recién ordenado sacerdote.

A las nueve y media un repique de campanas anunció la marcha de la comitiva hacia la iglesia, dándose principio á las diez la Misa, que celebró el aludido señor asistido de los ayudantes de presbiterio, don Antonio Juan Mora, Prefecto del Seminario, y del Eónomo de esta villa don Bartolomé Cardell, y en concepto de ministros, de don Andrés Pont, Eónomo de Marratxí, y del pariente del celebrante don Pedro José Crespi.

Ocupó la cátedra del Espíritu Santo el orador sagrado don Lorenzo Riber, el cual con la elocuencia que le caracteriza, explicó con el mayor acierto el misterio de la Encarnación del Verbo Divino.

Durante la misa cantóse el «Te Deum» partitura del Maestro Perosi, interpretado perfectamente por el coro, bajo la dirección del señor Petro.

Terminada la ceremonia, se dirigió la comitiva á la casa del misacantano, donde se sirvió un espléndido refresco y á las dos de la tarde una exquisita comida, á la que asistieron además de la familia del referido señor Calafat, don Manuel Fuster acompañado de su distinguida familia, don Jaime Torrens farmacéutico de Sóller y Subdelegado de Farmacia, don Lorenzo Calafat de Son Torrella, el señor Alcalde don Gabriel Santandreu, el Notario don Jesús Solís, y otros muchos que por no incurrir en omisiones dejamos de consignar y que ascendían á más de cien.

El nuevo sacerdote fué obsequiado con muchísimos y valiosos regalos y recibió muchas felicitaciones, á la que unimos la nuestra muy sincera.

## Sansellas

Don Juan Verd Cirer, vecino de Sansellas, ha presentado en el Gobierno civil una instancia pidiendo la autorización necesaria para establecer en esta villa una Central de energía eléctrica para alumbrado y fuerza motriz con sistema de corriente alterna trifásica á cuatro kilómetros y á tensión del 3 por 120 entre neutro y pares.

El proyecto y expediente de la nueva instalación se halla expuesto al público, á efectos de reclamación, en la Jefatura de Obras públicas de esta provincia.

## Deyá

En las oposiciones de turno restringido celebradas en Pamplona, ha alcanzado el primer puesto el Maestro de Deyá D. Miguel Homar Pizá, quien, haciendo uso de su derecho, ha preferido á la plaza que podía elegir continuar en el desempeño de la que hoy ocupa, en la cual disfrutará el nuevo sueldo de 1.000 pesetas.

Felicitemos á dicho señor.

## Folletín del SOLLER -3-

## EL LAZO DE SEDA

placer de ganar un amante. Mal armonizan los sollozos de un funeral con los himnos de un himeneo. Si esa llama de amor, que tan de repente ha prendido en su pecho, admite una tregua, por breve que sea, en sus ardores, yo le suplico que me permita un respiro de libertad. Podrán conquistarse territorios por la fuerza, pero los corazones sólo se conquistan por el cariño.

—Se cumplirá su deseo, Albilda,—dijo Leovardo, levantándose, y retirándose con la respetuosa galantería de un cortesano que se despidió de su soberana.

\*\*

Después de esta escena, transcurrieron varios años, durante los que la crónica de las almas sólo registró contados sucesos. Albilda, como el pájaro á quien le abren la puerta de la jaula, aprovechando la libertad concedida por Leovardo, escapó burlando al apasionado guerre-

ro. ¿Quién sabe á dónde va la volátil nube? ¿Quién puede adivinar á dónde se perderá el perfume que se exhala de una flor? ¿Quién fijará el límite donde termina, se deshace y se convierte en espuma una ola? Eso sucedió con Albilda. Huyó, huyó de Leovardo, como huye una ilusión adorada, dejando sólo ráfagas de luz melancólica en los ojos y ansiedades desesperadas en el corazón.

Leovardo pasea por las amplias galerías del palacio real de Toledo, capital de la vasta monarquía goda. Aun viste el traje marcial, bajo el que palpita un corazón henchido de ambiciones de gloria. Pero, ahora, ese corazón riguroso, cuando late es por otros impulsos. Sus suspiros, como de débil infante, se atropellan en su garganta. Su mirada apenas se fija en objeto alguno, sino que flota vagamente, como atenta sólo á una visión interior. ¡No hay remedio para él! Estaba pérdidaamente enamorado de Albilda, y Albilda ha desaparecido de la realidad como un sueño.

La corte de Toledo está siempre de fiesta. Sus estancias se miran decoradas con todo el lujo bizantino, que han copiado los godos, vencedores, de los romanos decadentes, vencidos. Beldades

egregias amenizan y encantan con su hechicera presencia la morada del monarca. ¡Todo en vano!

Leovardo parece un fantasma. Su espíritu se halla abismado en la más profunda melancolía. Para él no hay más que un lugar delicioso, aquel en que se encuentre Albilda; para él no hay más que una mujer en el mundo, la rubia princesa nueva, desaparecida. Consulta á todos los oráculos. El sube á la torre misteriosa de los magos; él se interna en el sagrado ámbito de los bosques omínicos; él interroga á los pájaros, viajeros del aire; y á las hechiceras, moradoras de cavernas. Pero, nada consigue, sino clavar más hondamente el puñal que le mata.

Un día, sin embargo, renace su esperanza. Volviendo de uno de sus paseos solitarios por los bosques, se encuentra con un aventurero. Este le habla de todas las regiones de España, de sus moradas.

—Los fugitivos suevos se hallan ahora en Vandalia,—le dice,—y Leovardo, desatándose el corazón en una infinidad de conjeturas, resuelve ponerse al frente de una expedición que marcha contra los levantiscos pobladores de aquella

parte de España, que, andando el tiempo, sería Andalucía.

\*\*

Como en todas partes, los godos triunfarán en Vandalia. Pero, á Leovardo no satisface la victoria de los campamentos. Otras victorias son las que calmarán su espíritu atormentado. ¡Ver á Albilda, y después la muerte! Ese es su único anhelo. Después de cada combate, no pregunta cuántos han sido los muertos, ni se preocupa de la mayor ó menor importancia de la ciudad conquistada. Sólo indaga el paradero de Albilda. Albilda es su propia alma, el hilo misterioso y fortísimo que le enlaza á la vida. Sin ella, el mundo le parece desierto.

Su afán le llevaba hasta aquellos lugares, vedados para él por su religión. Era arriano. Y, no obstante, frecuentaba los templos cristianos. Y su instinto amoroso no le engañaba. Una mañana, hallándose él en una iglesia, recatándose tras de un pilar, vió entrar á una joven, acompañada de un anciano sacerdote. Dióle el corazón un latido vigoroso. Tuvo impulsos tremendos de lanzarse hacia la joven. Pero se contuvo, pues, aun-

(Continuará)



◆ ◆ ◆ NEURASTENIA, ANEMIA Y DEBILIDAD GENERAL ◆ ◆ ◆  
 SU CURACIÓN CON EL  
**MIOGENOL DEL DOCTOR M. CALDEIRO**  
 SALUD — FUERZA — VIGOR

Tónico reconstituyente á base de Nucleógeno y Anhenal.—Remedio soberano para el AGOTAMIENTO DE LOS NERVIOS, CONVALECENCIAS, ENFLAQUECIMIENTO, ANEMIA, TISIS, PARALISIS, VERTIGOS, TRABAJOS ANORMALES, etc.

EL MIOGENOL se abre paso por sus propios méritos y es recetado por los médicos más eminentes del mundo. Los maravillosos efectos que el MIOGENOL produce en el organismo, le han reservado un lugar preeminente en el rango de los medicamentos consagrados á restaurar la energía y la fuerza vital.

Entre los medicamentos de su especie, EL MIOGENOL es el que reporta mayores beneficios por ser un fortificante seguro y eficaz, que igualmente opera en los jóvenes que en los ancianos.—EL MIOGENOL no ataca á los órganos digestivos, sino por el contrario es un gran estimulante.

EL MIOGENOL, tonifica. EL MIOGENOL, fortifica. EL MIOGENOL evita la inflamación de las piernas. EL MIOGENOL evita los vértigos y mareos.

De venta en la farmacia de D. JAIME TORRENS.—Plaza de la Constitución—SOLLER.

**Cultos Sagrados**

*En la iglesia Parroquial.*—Mañana, día 30.—A las nueve y media de la mañana se dirán Prima y Tercia y seguidamente se cantará la Misa mayor con sermón por el Rdo. Sr. Ecónomo. A las dos de la tarde explicación del Catecismo y actos de coro.

Miércoles, día 2 de Abril.—A las seis de la mañana y durante la celebración de la santa misa se practicará el ejercicio del primer miércoles en obsequio del Patriarca S. José.

Viernes, día 4.—A las siete de la mañana se dirá Misa de Comunión general con plática para los asociados al Apostolado de la Oración.

*En la iglesia del Ex-convento.*—Viernes, día 5.—A las cuatro y media de la tarde, expuesto el Santísimo, tendrá lugar la devoción del primer viernes de mes, en honor del Corazón de Jesús, y acto continuo se practicará la del Via-Crucis.

OOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO  
**Registro Civil**

NACIMIENTOS  
 Varones 2.—Hembras 1.—Total 3.

MATRIMONIOS  
 Día 27.—Antonio Perelló Gelabert, soltero, con Magdalena Llabrés Amengual, soltera.

DEFUNCIONES  
 Día 24.—Margarita Marqués Marroig, de 85 años, soltera, calle del Viento.  
 Día 25.—Catalina Jofre Oliver, de 18 años, soltera, m.<sup>a</sup> 61 (Puerto)  
 Día 26.—María Ballester Castañer, de 70 años, viuda, m.<sup>a</sup> 24 (Can Quench).

OOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO  
**Movimiento del Puerto**

*Embarcaciones fondeadas*  
 Marzo 23.—De Cette y Barcelona con 1 día de navegación, vapor «Villa de Sóller» de 190 toneladas, capitán G. Calafell con 17 marineros y efectos.

*Embarcaciones despachadas*  
 Marzo 28.—Para Cette y Barcelona, vapor «Villa de Sóller» de 190 toneladas, capitán G. Calafell con 17 marineros y efectos.

**PÉRDIDA**

El domingo próximo pasado, día 16, se extraviaron tres billetes de cien francos y un billete circular de ferro-carril con el nombre de Madame Lecomte.  
 A la persona que lo encontrara y lo devolviera, bien sea á la redacción de este periódico, bien sea al médico D. Emilio Conte, se le dará una buena recompensa.

**ULTIMAS COTIZACIONES**

Madrid 28 Marzo.

Interior al 4 p g.	84'10
Amortizable al 5 p g.	100'60
Amortizable al 4 p g.	93'60
Acciones Banco de España	452'00
Acciones Tabacalera	292'00
Francos	8'60
Libras esterlinas	27'44

**Para alquilar**  
 hay unas cocheras en la calle de la Alquería del Conde. Informarán en la casa n.º 51 de la misma calle.

**VENTA EN DEYÁ**

Se desea vender una porción de tierra situada cerca del mar y lindante con el camino que al mismo conduce. Está en el punto más alto y más alegre de aquella bahía y desde el cual se descubre la aldea de Lluchalcari y los predios mas inmediatos. También se ve el predio de «Se Predrissa». Hay una caseta ó porche y una cisterna enclavada en medio de dicha finca. Para informes, dirijanse á Antonio Vives Estados.—Deyá.

**Devocionarios**  
**Estampas**  
**y Recuerdos**

para PRIMERA Comunión  
**VARIADO SURTIDO**  
 en LA SINCERIDAD, S. Bartolomé, 17

**Valldemosa y Miramar**  
 POR  
 :: D.<sup>a</sup> COLOMA ROSSELLÓ DE SANS ::

Guía histórica descriptiva, muy recomendable á los que visitan aquellos hermosos sitios.  
 Se vende al precio de una peseta en el establecimiento «La Sinceridad».—San Bartolomé 17.—Sóller.

**Herederos de Buenaventura Fuster**

**Sucursal en Sóller.**—Calle San Jaime, 8

Esta casa tiene el gusto de poner en conocimiento del público que acaba de recibir, procedentes de los principales centros de producción, del país y extranjero, los géneros propios para la presente temporada, para señoras y caballeros, cuyos géneros se detallarán á precios sumamente ventajosos.

En dicho establecimiento se podrán también proveerse, los señores que así lo deseen, de trajes confeccionados expresamente á la medida. Previo aviso, los domingos y días festivos pasará á esta uno de los afamados sastres de que dispone esta casa en la sastrería instalada en la central de Palma.

**Herederos de Buenaventura Fuster.**

**Ramos y guirnaldas de azahar**  
 : : para novias, á precios reducidos : :  
 De venta en LA SINCERIDAD—S. Bartolomé, 17

**Hotel Restaurant Sóller**  
 — DE —  
**SOLDUGA Y FERRER**  
 Calle de San Miguel, 94 y Plaza del Olivar, 1  
**PALMA DE MALLORCA**

**COCINA ESPAÑOLA**  
 Comida de sopa, puchero y otro plato, postres, vino y pan . . . . . 1'50 Ptas.  
 Cena id. id. . . . . 1'50 »  
 Cama, desde . . . . . 1'00 »  
 Para uno ó más días de pensión, con cama. . . . . 3'50 »  
 Excelentes habitaciones, luz eléctrica, limpieza, servicio esmerado y economía.

**RIPOLL HERMANOS**  
 SOCIEDAD EN COMANDITA

**FABRICA DE ABONOS**  
**Y PRODUCTOS QUÍMICOS**

SUPERFOSFATOS \* SULFATO DE AMONIACO  
 SULFATO DE COBRE \* \* \* SULFATO DE HIERRO  
 ÁCIDOS SULFURICOS \* NÍTRICO \* MURIATICO

Sales potasicas y Nitrato de Sosa. — **INSECTICIDAS**  
**ABONOS** especiales para todos los cultivos y adecuados á todos los terrenos.  
 LABORATORIO para el ANALISIS COMPLETO  
 de los terrenos y determinación de los mejores abonos

**Fábrica en Sta. Catalina.--PALMA**

**TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS**  
**LA SOLLERENSE**  
 de **José Coll**  
 Casa Principal: CERBERE.—Sucursal en CETTE-3, Quai du Sud.  
 ADUANAS, COMISIÓN, CONSIGNACIÓN, TRÁNSITO  
 Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs  
**SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO**  
 Teléfono: Cerbere, 1.09 / Cette, 4.08 / Telegramas: José Coll - CERBERE. / Coll, Transitaire - CETTE.

**Vapor "UNION"**  
**Gandia y Marsella**  
 SERVICIO REGULAR  
 PARA LA EXPORTACIÓN DE NARANJAS ENTRE :: :: ::

Este magnífico y veloz vapor expresamente adecuado para el transporte de frutas, saldrá todas las semanas de Gandia para Marsella con cargamento de naranjas á la orden de los señores

**RIPOLL Y COMPAÑÍA**

15, COURS JULIEN, 15 -- Teléfono, 21-50

**Grandes Almacenes Bon Marché**  
**DE PALMA**  
 --- PRECIO FIJO ---  
**Novedades para Señora, Caballero y niños.**  
 Lanería, Sedería y tejidos de hilo y algodón gran fantasía. \* Vestidos \* confeccionados y sobre medida. \* Corte distinguido. \* \* \*  
**SASTRERÍA. CAMISERÍA. GÉNEROS DE PUNTO.**  
**SECCIÓN DE MERCERÍA**  
 Sección especial para la confección de vestidos para Señora.—Blusitas y Kimonos de todas clases y formas de gran novedad.—Refajos, Echarpes, Pañuelos, etc., etc.  
 Gran chic Parisien SOMBREROS para SEÑORA y NIÑAS.

Comisión, Exportación é Importación  
**CARDELL Hermanos**  
 Quai de Célestins, 10.—LYON.

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país. Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos  
 Telegramas: **Cardell** — LYON.

Sucursal en **LE THOR (Vaucluse)**  
 Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos y demás.  
 Telegramas: **Cardell** — LE THOR.

Sucursal en **ESPAÑA (Carcagente)**  
 Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel Frutos superiores.  
 = Carcagente = = Alcira = = Puebla Larga  
 Telegramas: **Cardell** — CARCAGENTE.

TRANSPORTES INTERNACIONALES, MARÍTIMOS Y TERRESTRES  
 DE  
**FRANCISCO OLIVER**  
 Casa principal en **CERBERE (Pyrs. Ors.)**  
 Sucursales en CETTE; 12, Quai de la Republique y PORT-BOU  
 Rapidez y economía en todas las operaciones.—Servicio especial para el transbordo de frutas.—Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsitos.  
**PRECIOS ALZADOS PARA TODOS LOS PAISES**  
 Direcciones telegráficas: OLIVER Cerbere. / OLIVER Cette. / REVILO Port-Bou. / TELÉFONOS: Cerbere y Cette.

**Maison BERNARDO RIPOLL**  
 Fondée en 1898  
 11, Rue de la République, 11—PERIGUEUX (Dordogne)  
 Expéditions par wagons et en sacs de  
**Noix, Chataignes et Marrons**  
 Spécialité de colis-postaux de 10 kilos  
 Téléphone, 0.87 \* Adresse Télégraphique: RIPOLL Périgueux

Expéditions pour la France et l'Étranger.



**Hotel-Restaurant MARINA**  
**Martín Carcasona**

El más cerca de las estaciones: Junto al Muelle: Habitaciones para familias y particulares: Esmerado servicio á carta y á cubierto: Cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa: Intérprete á la llegada de los trenes y vapores. :: :: :: :: ::

: Teléfono 2869 :  
**Plaza Palacio, 10-BARCELONA**

**Frutos de España, de las Colonias y del País**  
 IMPORTACIÓN DIRECTA

**V. Enseñat**  
 24, RUE RAVEZ, 24 — BORDEAUX

Comisiones, Consignaciones y exportación de frutos del País  
 Mandarinas - Ananas - **BANANAS** - Cocos - Nueces del Brasil - Ciruelas d'Ente - Uva fresca del país - Dátiles muscades - Kakis del Japón - Naranjas y Limones  
 Especialidad en frutos de primera calidad á precios moderados  
 DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: **ENSENAT** - Bananes - BORDEAUX

DIPLOMA DE HONOR  
 EN LA EXPOSICION DE BURDEOS 1908

Gran Hotel Ultramar  
 antes **HOTEL UNIVERSO**  
 Propietarios: **OLIVERAS Y SANVISENS**  
 + + + BARCELONA + + +

duda los propietarios verse favorecidos por los hijos de estas Baleares, que siempre honraron el citado hotel con su presencia.  
 Representante en todos los trenes y vapores.—Coche particular de la casa.—Habitaciones exclusivas para familias.—Hermoso cuarto de baños.—Timbres eléctricos en todos los departamentos.—Hotel el más próximo de las estaciones, muelle, aduana y centros oficiales.

**Plaza de Palacio, 3. BARCELONA**

**ISLEÑA MARÍTIMA**  
 COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES

servicio oficial de Comunicaciones Marítimas rápidas y regulares entre las Islas Baleares, Península, Extranjero y viceversa

◀ Salidas fijas de Palma para Marsella ▶ Todos los Domingos á las 9 mañana  
 ▶ Salidas fijas de Marsella para Palma ▶ Todos los Miércoles á las 8 mañana

CONSIGNATARIOS

ALICANTE. "Isleña Marítima," (Sucursal) Bilbao, 4  
 ARGEL. Sres. Sitjes Hermanos.  
 BARCELONA. "Isleña Marítima," R. Sta. Mónica, 29

MARSELLA. Sres. Mayol, Brunet y C.<sup>as</sup> Rue Republique  
 VALENCIA-GRAO. D. Juan Domingo.  
 IBIZA. Sres. Wallis y C.<sup>as</sup>

**Vapores de 1.<sup>a</sup> clase: Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar - Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño - Ciudad de Palma - Formentera**

Servicios combinados á fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de Inglaterra, Alemania, Belgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y para todos los que concurren los vapores de la *Trasatlántica Española* y de la *Compañía Correos de Africa*.  
 — Domicilio social: Palma de Mallorca.—Dirección telegráfica: Marítima-Palma —

# F. ROIG

PUEBLA LARGA - Valencia

Exporta buena naranja.

Carcajente - Puebla Larja - Alcira - Manuel

Telegramas: ROIG - PUEBLA LARGA

LOS MEJORES Vinos y Frutos de Málaga  
SON LOS DE

## Miguel de Guzmán

Para informes y precios, dirigirse á la Casa ó á su Agente en Francia

MIGUEL MIRO

1 bis, Rue des Vignerons á Vincennes (Seine)

LOS MÁS IMPORTANTES DE LAS BALEARES

## Grandes Almacenes SAN JOSÉ

DE

### IGNACIO FIGUEROLA

CENTRAL: Brondo, 7, 9, y 11—Esquina Borne, 118—PALMA

SUCURSALES: Jaime II, 59 y 61 esquina Vicente Mut.—BINISALEM, calle Truch—LA PUEBLA, calle Mayor, 58—INCA, Plaza Iglesia, Palmer.

— Sastrería — Camisería — Confecciones —

Equipos para novios—Corbatería—Bisutería—Mercería—Sedería—Laneria—Alfombras—Lencería—Pañuelos—Géneros punto—Cortinajes

OBJETOS PARA REGALOS + PRECIO FIJO

## Almacenes Montaner

Sindicato, 2 á 10 y Milagro, 1 á 11

PALMA DE MALLORCA

Pañería, Sastrería, Novedades para Señora y Caballero. Camisería, Lencería, Mantelería, Confección de blanco, Géneros de punto, Estatuaria Religiosa, Plata Meneses, Medallas, y Rosarios.

OBJETOS PARA REGALOS

Efectos Militares, Uniformes, Gorras, Espadería, Corbatería, Tapices, Alfombras y Cortinajes.

En la Sucursal C'an Bitla.,

Ropas hechas y SASTRERÍA ECONÓMICA

## Exportación de FRUTOS

ESPECIALIDAD EN

Naranjas, Mandarinas y Limones

Mandarinas gran lujo, envase especial de cartón Patentado

## VICENTE GINER

CARCAGENTE (Valencia)

Telegramas: GINER

“Zum Spanischen Garten”

## Antonio Ripoll

Würzburg - Alemania - Augustinerstr. 7 - Casa fundada en 1905.

IMPORTACIÓN - COMISIÓN - EXPORTACIÓN

EXPEDICIONES AL POR MAYOR DE DE TODA CLASE DE VINOS Y FRUTOS EXTRANJEROS Y LEGUMBRES DEL PAIS.

Telegramas: RIPOLL - Würzburg - Teléfono 898.

Cuenta corriente con Bayerische Vereinsbank Filiale Würzburg.

## VICHY CATALAN

Balneario de primer orden.—Temporada de 1.º de Mayo á 30 de Octubre.—Montado á la altura de los mejores del extranjero.

Situado entre la estación y el pueblo de Caldas de Malavella (Gerona).

Teléfono de la red de Gerona combinada con la red de Barcelona.

Distancia de Barcelona: En tren ligero, 2 horas 30 minutos; en tren correo, 3 horas.

Aguas minero-medicinales, termales de 60°, alcalinas, bicarbonato sódicas, de fuerte mineralización, son las más aconsejadas por todas las eminencias médicas para la completa curación del Reumatismo y Artritis en todas sus formas, y de la Gota, así como también para combatir las afecciones del Estómago é Intestinos, los trastornos del Hígado, la Diabetes y las lesiones de los Riñones, principalmente la Albuminuria.

ADMINISTRACIÓN: Rambla de las Flores, 18, entresuelo.—BARCELONA.

### :: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consiguaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

## BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:

CERBÈRE (Francia)  
(Pyr.-Orient.)

SUCURSALES:

PORT-BOU (España)  
HENDAYE (Basses Pyrenées)

CASAS

en CETTE:

» MARSEILLE: Rue Lafayette 3-teléfono 2.73

Quai de la Republique 8-teléfono 3.37

TELEGRAMAS: BAUZA

Consiguatarios en CETTE del vapor Villa de Sóller

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

### SASTRERÍA Y PAÑERÍA

DE

## JOSE M. ALMAGRO

Calle de la Luna, n.º 58.—SÓLLER

GÉNEROS DEL PAÍS Y EXTRANJERO

Gran surtido en cortes de traje de

Estambre, Cheviot, Paten, Armur, Alasticotín inglés y Melton Roubaix.

Especialidad en Viciuñas negras de ELBEUF

Gran surtido en gabanes, chalecos y cortes de pantalón.

— CAMISERÍA y CORBATERÍA. — CUELLOS y PUÑOS. —

— TIRANTES y LIGAS AMERICANAS PARA CABALLERO —

Precios sin competencia.

¿Quiere Vd. confeccionarse toda clase de vestidos sin necesidad de que sepa cortar?

La profesora de corte parisién D.<sup>a</sup> ANTONIA ZHOMÁS se ofrece á cortar los patrones á la medida de los figurines y modas que se quieran, á módicos precios. También se dedica á la confección de corsés á la medida.

Vístase Vd. misma

Garantizo la enseñanza del CORTE en tres meses.

Calle de la Luna, n.º 13-1.º - SOLLER

Almacén de maderas : : :  
: : : : Carpintería movida á vapor  
Especialidad en muebles, puertas y persianas

## MIGUEL COLOM

Calles del Mar y Gran-Vía -- SÓLLER

SE CONSTRUYEN = = = = =

**SOMMIERS** de inmejorable calidad con sujeción á la siguiente tarifa de precios:

ANCHOS	1.ª clase	2.ª clase
	Pesetas	Pesetas
De 0'60 á 0'70 m.	12'	10'65
De 0'71 á 0'80 m.	13'	11'35
De 0'81 á 0'90 m.	14'	12'15
De 0'91 á 1'00 m.	14'90	12'30
De 1'01 á 1'10 m.	16'30	14'
De 1'11 á 1'20 m.	17'20	14'90
De 1'21 á 1'30 m.	18'30	15'65
De 1'31 á 1'40 m.	19'20	16'40
De 1'41 á 1'50 m.	20'	17'15
De 1'41 á 1'50 m. en dos piezas	25'	23'

A los clientes que tomen de una vez dos ó mas sommiers se les concederá un descuento del 5 por ciento.

CASA FUNDADA EN 1876  
VINOS AL POR MAYOR  
JUAN ESTADAS

COMERCIANTE Y PROPIETARIO  
LEZIGNAN (Aude)

## Almacén de SAL

COMÚN Y MOLIDA --  
DE  
**ARBONA Y COLOM**  
SITUADO EN EL PUERTO DE SÓLLER

VENTAS AL POR MAYOR  
PRECIOS CONVENCIONALES  
Darán razón: Colom, Luna 61. Sóller.

OBRA NUEVA  
**De la Isla dorada**  
(Postales y Bocetos)  
— POR —  
JOSÉ M.ª TOUS Y MAROTO  
Precio: 2 pesetas  
De venta en «La Sinceridad», calle de San Bartolomé, 17.—SÓLLER.

## SOCIÉTÉ VINICOLE

Franco-Espagnole

Fondée en 1882

ASSOCIATION EN PARTICIPATION AU CAPITAL DE 665,000 PESETAS

ENTIÈREMENT VERSÉS

Vins Fins d'Espagne et de Portugal



VENTE EXCLUSIVE AU COMMERCE DE GROS

Comptoirs: <b>MALAGA</b> (Espagne) <b>FUNCHAL</b> (Ile de Madère) <b>OPORTO</b> (Portugal)	Echantillons et tarifs sur demande. Tous nos vins sont garantis en conformité avec la loi du 1 <sup>er</sup> août 1905 sur les fraudes.	EXPÉDITIONS directes des lieux d'origine. AUCUN ENTREPOt EN FRANCE
--	---	--

LES PLUS HAUTES RÉCOMPENSES AUX EXPOSITIONS

## L. ELIE-MANTOUT et C<sup>ie</sup>

Fournisseurs brevetés de la Cour de Belgique

Bureaux: 25, Rue St-James. NEUILLY-sur-SEINE  
AGENTS SONT ACCEPTÉS

## Targetas para visita

Se confeccionan en esta imprenta  
San Bartolome, núm. 17.—SÓLLER

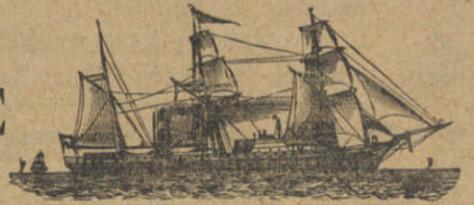
## Perfumería Inglesa

6, Cadena, 6—20 Santa Eulalia, 20 Pral.

- PALMA DE MALLORCA -

ABANICOS con vistas del Ferrocarril muy artísticos.  
GUANTES de todas clases.  
SOMBRILLAS DE NOVEDAD. — PARASOLES de todas clases.  
ARTICULOS PARA REGALO.  
MUNDOS — MALETAS — NECESERES — CARTERAS — PETACAS —  
ARTICULOS DE CAZA — ZAPATILLAS DE VERANO É INVIERNO  
— CALZADO DE GOMA — CEPILLOS de todas clases — JUGUETES —  
MEDIAS Y CACETINES DE GRAN FANTASIA  
PERFUMERIA NACIONAL Y EXTRANJERA — OBJETOS DE TOCADOR  
Precios de fábrica ✨ 6, CADENA, 6 ✨ Precio fijo

## MARÍTIMA SOLLERENSE



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes  
" de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.  
" de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.  
" de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SOLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Calle de la Plata, 4 bajos.—EN CETTE.—Bauzá y Massot, Quai de la Republique, 8.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

## LA PALMERA

SOCIEDAD COOPERATIVA

CAPDEPERA—(Baleares)

Telegramas: Palmera

FABRICACIÓN Y EXPORTACIÓN de obra de palmito al por mayor.  
ESPECIALIDAD EN COFAS grandes para naranjas y demás frutas.  
SENACHOS de todas clases y demás artículos del ramo.  
Esta casa es la que mejor sirve por ser sus productos fabricados por los mismos socios.

## COMPAÑÍA VIDAL-MAROTO

EXCURSIONES Á MIRAMAR, PUERTO Y BINIARAIX  
EN AUTOMOVIL

con sujeción á la siguiente nota de precios:

De Sóller á Miramar, hasta cinco pasajeros, pudiendo permanecer en el viaje tres horas. . . . . 25 Ptas.  
Para mayor número de horas precios convencionales.  
De Sóller al Puerto y regreso, hasta cinco personas . . . . . 7 »  
Si al regresar del Puerto se quiere dar la vuelta por la Huerta de arriba y camino del Murterá, habrá un aumento de 1'50 Ptas.  
De Sóller á Biniaraix, hasta cinco pasajeros, llegando al almez. . . . . 7 »  
Hasta el antiguo felato de Fornalutx. . . . . 8 »

PARA MAS DETALLES Ó ENCARGOS:

Hotel "LA MARINA,,—Plaza de América.

## Escultura y Arquitectura

EN TODA CLASE DE

PIEDRAS Y MÁRMOLES

## Pedro Ricart

Proyectos de todas clases.  
Ejecución de PANTEONES, LÁPIDAS, ESCALERAS,  
LAVABOS COMPLETOS, FACHADAS, DECORACION DE INTERIORES,  
Modelos en todos los estilos.

Taller: Paseo San Juan, 32  
chaffan Ausias March  
BARCELONA



Tumba propiedad de D. Juan Canals en el Cementerio de Sóller

## COMISION—IMPORTACION—EXPORTACION

EXPEDICIONES AL POR MAYOR de toda clase de frutos y legumbres del ais. + Naranjas, mandarinas y limones.

## FRANCISCO FIOLE

Rue des Clercs 11, VIENNE-(Isère)

Telegramas: FIOLE—VIENNE-(Isère). TELÉFONO 2-67.

# Almacenes MATAS

(C'AN PERICO)

COLÓN, 17, 19 y 21—MAURA, 1, 3 y 7 y JAIME II, 68

◆ ◆ ◆ PALMA DE MALLORCA ◆ ◆ ◆

EXPOSICION PERMANENTE

Se reciben continuamente las

**Ultimas Novedades para Señora y Caballero**

- - Abrigos y Sombreros para Señora - - Sastrería y Camisería - -  
Gran Surtido en Peletería

Esta casa á pesar de obsequiar con Cupones á sus favorecedores, demostrará siempre ser la que vende más barato.

## Hotel Restaurant Peninsular

San Pablo, 34 y 36 - Teléfono, 1083

BARCELONA

Hospedaje desde 6'50 Ptas.

Coche á la llegada de todos los trenes y vapores.

Intérprete. On parle francais.-English Spoken.-Man spricht Deutsch.

Edificio construido para Hotel y completamente renovado.

El más moderno, elegante y confortable con relación á sus precios.

Española y recreativa terraza.

Ascensor y alumbrado eléctrico.

Instalaciones higiénicas modernas. 30 habitaciones pintadas al esmalte claras y ventiladas. Departamentos especiales para familias con salón particular. Baños y Duchas.

PAPEL estracilla paja De venta en la «La Sinceridad»  
San Bartolomé 17.—Sóller.

## PABLO COLL Y F. REYNÉS

PIERRE BUSQUETS Successeur  
AUXONNE (Côte d'Or)

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país.  
Expedición al por mayor de espárragos y de toda clase de legumbres.

— SERVICIO ESMERADO Y ECONOMICO —  
Dirección telegráfica: Pierre Busquets — AUXONNE

Importación • Exportación • Tránsitos • Consignaciones

Precios alzados para todas las destinaciones

SERVICIO especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, limones, frutas frescas, secas y demás artículos.

Expediciones de frutas y primores al por mayor.  
ESPECIALIDAD DE ESPAÑA Y ARGELIA.

MICHEL BERNAT

Quai du Sud, 3.—CETTE—(Herault)

Dirección telegráfica: MICHEL BERNAT, CETTE. Teléfono, 4-08

## Maison Guillaume Coll

FONDEE EN 1902

Expéditions de toute sorte de fruits et primeurs. Spécialité de pêches molles, prunes reine-claude, raisin chasselas, abricots, etc.

Artichauts, asperges, salades et toute sorte de légumes.

TRES BONS EMBALLAGES

Service complet de colis-postaux de 10 k. pour la France et l'Etranger

ADRESSE: G. COLL + Avenue de la Pepinière (en face du Marché en gros) á Perpignan (Pyrénées Orientales)

Adresse télégraphique: COLL GROS MARCHÉ Perpignan

Importaciones y Exportaciones  
DE  
FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS  
FRANCISCO ARBONA

6. Cours Julián. 6.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco. Especialidad en toda clase de frutos y primores de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD  
Telegramas: FARBONA—Marseille—Teléfono 29.68  
Servicio rápido y económico en todos los servicios

## IMPRESA Y LIBRERÍA

Confección de toda clase de trabajos tipográficos, de lujo y artísticos :: Obras, Folletos, Periódicos :: Tarjetas, Besalmanos, Esquelas de defunción :: Circulares, Carnets, y sobres de todas clases :: Talonarios, Memorandums, Cheques, Participaciones de enlace, etc. ::

Encuadernaciones de lujo y económicas

OBJETOS DE ESCRITORIO

## LA SINCERIDAD

Casa fundada en 1885

Calle de San Bartolomé, número 17.—SOLLER

## PLATERÍA

DE

## RAFAEL CORTES

Calle del Príncipe n.º 13.—SOLLER

Este establecimiento, situado en la céntrica calle del Príncipe, ha venido a satisfacer una necesidad ya sentida en Sóller de tener una PLATERIA PERMANENTE.

Encontrarán en ella los sollerenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo.

- PRECIOS ECONOMICOS -

## Almacén de FRUTOS ESPAÑOLES

ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD  
AL POR MAYOR Y MENOR

## MIGUEL RIPOLL

Libourne—Place de l'Hôtel de Ville, 6—Libourne

Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España, Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas

— PRIMEURS DE ESPAÑA —

Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuets, Castañas, Ajos, Cebollas, Charlotas

TELÉFONO, 131

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

## David March Hermanos

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones y bananas. Especialidad en toda clase de frutos y primores. Frutos secos de toda calidad.

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Rapidez y Economía en todas las operaciones

MAISON

## BERNARDO ARBONA et ses fils

28, COURS JULIEN — MARSEILLE

Adresse télégraphique: ABEDE (Marseille).—Téléphone, 15-04

Succursale à LAS PALMAS (Gran Canaria) Gran Vía Alfonso XIII

Télégrammes: ARBONA Las Palmas

Succursale á HAMBOURG: FRUCHTHOF.

Télégrammes: ARBONA Hambourg

Fruits frais, secs et primeurs de toutes provenances.

Importation directe.—Exportation.

SOLLER.—Imprenta de «La Sinceridad»